

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega socialnega sklada. Javni razpis za izbor operacij se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, prednostne osi: 10. Znanje, spretnosti in vseživljenjsko učenje za boljšo zaposljivost; prednostne naložbe: 10. 1. Krepitev enake dostopnosti vseživljenjskega učenja za vse starostne skupine v formalnem, neformalnem in priložnostnem okolju, izpopolnjevanje znanj, spretnosti in kompetenc delovne sile ter spodbujanje prožnih možnosti učenja, vključno prek poklicnega usmerjanja in validiranja pridobljenih kompetenc; specifičnega cilja: 10. 1. 1. Izboljšanje kompetenc manj vključenih v vseživljenjsko učenje.

Naziv razpisa / operacije	Javni razpis za pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc od 2016 do 2019
Vrsta programa	50-urni splošni neformalni program
Ime izobraževalne aktivnosti	Mozaik v nemškem jeziku za kompetentno komunikacijo s strankami
Izvajalec izobraževalne aktivnosti	Javni zavod Cene Štupar – Center za izobraževanje Ljubljana
Lokacija izvedbe	Litostroj Jeklo d.o.o., Litostrojska 44, 1000 Ljubljana

MOZAIK V NEMŠKEM JEZIKU ZA KOMPETENTNO KOMUNIKACIJO S STRANKAMI

Osvežitveni tečaj

Izvedba: 10. 1. 2017 – 21. 2. 2017

GRADIVO ZA UDELEŽENCE

Gradivo je bilo pripravljeno v okviru projekta Pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc 2016-19. Udeleženci programa so bili zaposleni podjetja Litostroj Jeklo d.o.o.

Pripravila ga je izvajalka programa, Monika Povše.



SICH UND ANDERE VORSTELLEN

I) SICH VORSTELLEN

Ein Mann stellt sich z. B. so vor:	Eine Frau stellt sich z. B. so vor:
• _____ ich mich vorstellen? Martin Weber.	• _____ ich mich vorstellen? Eva Schmidt.
• Erlauben _____, dass ich mich vorstelle? Weber ist _____ Name.	• Erlauben _____, dass ich mich vorstelle? Eva Schmidt.
• Martin Weber.	• Eva Schmidt.
• Weber, guten Tag.	• Schmidt.
• Ich _____ Martin Weber.	• Ich _____ Eva Schmidt
• Ich _____ Martin Weber.	• Ich _____ Eva Schmidt.
• Mein _____ ist Weber.	• _____ ist Eva Schmidt.

Zusatzinformation:

- Ich bin Peter Meier, Exportleiter unser ___ Firma.
- Mein Name ist Klose, und ich bin in dies ___ Firma für d ___ Verkauf verantwortlich/zu _____.
- Ich bin Frau _____, Einkaufsleiterin in unser ___ Firma / in d ___ Firma Litostroj.

II) ANDERE VORSTELLEN

- Herr _____, darf ich _____ meine _____ (sodelavka), Frau Schmidt / mein _____ (sodelavec), Herr ___ Schmidt, vorstellen?
- Darf ich (Sie) bekannt _____? Herr Weber, Frau _____.
- Herr Müller, darf ich _____? _____ ist unser Geschäftsführer, Herr Martens.
- Frau Vesel, darf ich _____ Herr ___ Martens _____?
- Herr Müller, darf ich vorstellen? Das ist _____ Verkaufsleiterin, Frau Brett.

III) HÖFLICH AUF EINE VORSTELLUNG REAGIEREN

- Freut mich. – Freut mich _____. / Angenehm. / Ganz meinerseits.
- (Es) freut mich (sehr) Sie kennen ___ lernen, Herr Schmidt. – Ich freue mich auch. / Freut _____ auch. / Ganz meinerseits.
- Sehr erfreut. – _____ mich auch Sie kennen _____ lernen.
- Darf ich _____ vorstellen? Robert Meier. – Angenehm. Monika Mertes.

IV) NACH DEM NAMEN FRAGEN

- Wie war doch gleich _____ Name? – Weber.
- _____, ich habe Ihr _____ nicht verstanden.

V) **UND HIER NOCH EIN PAAR NÜTZLICHE REDEMittel:**

- Oh, tut mir _____, ich habe _____ noch gar nicht vor _____.
Povše ist mein _____.
- Schön, _____ persönlich zu treffen.
- Mein _____ ist Martens. Hier ist meine _____ karte / Karte.
- Kennen Sie sich schon?
- Kennen wir uns nicht? – Ja, ich glaube, wir haben uns a_____ d_____ Messe in Köln get _____.

VI) **Ergänzen Sie die fehlenden Wörter im Kasten.**

Freut _____.
Angenehm. Claudia Mertens.

Es _____ mich Sie _____ zu lernen, Herr Schmidt.
_____ mich.

Guten _____. _____ ich mich vorstellen? Bernd Klose.

_____ Schmidt, _____ ich _____ Frau Dr. Kohler _____?

VERB (PRÄSENS, PRÄTERITUM & PERFEKT)

Das Verb »SEIN« (GLAGOL »biti«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er		sie	
sie		Sie	
es			

Das Verb »HABEN« (GLAGOL »imeti«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er		sie	
sie		Sie	
es			

Das Verb »ARBEITEN« (GLAGOL »delati«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er		sie	
sie		Sie	
es			

Das Verb »VERKAUFEN« (GLAGOL »prodajati, prodati«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er		sie	
sie		Sie	
es			

Das Verb »FAHREN« (GLAGOL »peljati, voziti«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

Das Verb »SPRECHEN« (GLAGOL »delati«)

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

MODALVERBEN (PRÄSENS UND PRÄTERITUM)**MÜSSEN: morati**

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

KÖNNEN: znati, moči, lahko

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

MÖGEN: marati

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

MÖCHTE: bi rad

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

WOLLEN: hoteti

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

SOLLEN: naj

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

DÜRFEN: smeti

Singular		Plural	
ich		wir	
du		ihr	
er sie es		sie Sie	

PERSONALPRONOMEN: osebni zaimki

NOMINATIV (1.FALL)	DATIV (3.FALL)	AKKUSATIV (4.FALL)
ich		
du		
er		
sie		
es		
wir		
ihr		
sie		
Sie		

POSSESSIVPRONOMEN: svojilni zaimki

moj	
tvoj	
njegov	
njen	
naš, najin	
vaš, vajin – tikanje	
njihov, njun	
vaš - vikanje	



WIE GEHT ES IHNEN?

duzen	siezen
Peter, wie geht es _____?	Frau Heinzl, wie geht es _____?
Tanja, wie geht _____?	Herr Heinzl, wie geht _____ Ihnen?
Wie geht's (denn so)?	

VII) Ergänzen Sie die Fragen mit dem passenden Personalpronomen.

1. Wie geht es Peter? ⇒ Wie geht es _____?
2. Wie geht's Frau Holz? ⇒ Wie geht's _____?
3. Wie geht's Herrn Holz? ⇒ Wie geht's _____?
4. Frau Vogt, wie geht es Ihren Kindern? ⇒ Wie geht es _____?
5. Herr Vogt, wie geht es Ihrer Frau? ⇒ Wie geht es _____?
6. Wie geht es Herrn und Frau Vogt? ⇒ Wie geht es _____?
7. Tanja, Peter, wie geht's _____? – _____ geht's gut.
8. Herr Schulze, wie geht's _____? – Es geht _____ gut.
9. Herr und Frau Schulze, wie geht es _____ denn heute? – Es geht _____ ganz gut. Danke der Nachfrage.
10. Klaus, wie geht's _____ denn so? – Ach, es geht _____ nicht so gut.

VIII) Stellen Sie sich vor. Sie können so anfangen:

Darf ich mich _____? Mein Name ist Petra Bauer.

Ich _____ aus Wien in Österreich. _____ (rojena) bin ich aber in Bischofshofen.

Ich bin keine _____, ich bin Österreicherin.

Ich spreche _____ (tekoče) Englisch, _____ (kar dobro) Spanisch und _____ (nekaj) Französisch.

_____ Beruf bin ich Sachbearbeiterin _____ Firma HAAS.

Telefonisch _____ (dobiti) Sie mich _____ der Nummer 1342-453, Vorwahl 0221. _____ (službeno) bin ich _____ (dosegljiva) _____

der Nummer 6743-211, Vorwahl 0221. Meine E-Mail-Adresse ist ...



IX) FRAGEN ZUM PERSONAL AUSWEIS: Ergänzen Sie die fehlenden Wörter.

- 1) _____ ist _____ Familienname=Nachname/Vorname/Name?
- 2) _____ Sie verheiratet?
- 3) _____ ist Ihr Familienstand?
- 4) _____ ist _____ Adresse?
- 5) _____ ist die Postleitzahl _____ Cerknica?
- 6) _____ wohnen _____?



- 7) _____ kommen Sie?
- 8) _____ ist _____ Telefonnummer/Privatnummer/Büronummer/Handynummer/Faxnummer?
- 9) _____ ist _____ Vorwahl?
- 10) _____ ist _____ Durchwahl?
- 11) _____ ist _____ E-Mail-Adresse?
- 12) _____ haben Sie Geburtstag?
- 13) _____ sind Sie geboren?
- 14) Was ist Ihre _____ sprache?
- 15) _____ groß sind Sie?
- 16) _____ alt sind Sie?
- 17) _____ sind Sie _____ Beruf?
- 18) Wie ist _____ Adresse Ihrer Firma?
- 19) _____ ist _____ Position/Stellung im Betrieb?
- 20) _____ welche _____ Abteilung arbeiten Sie?
- 21) _____ / _____ Fremdsprachen sprechen Sie?
- 22) _____ sind _____ Hobbys? / Haben Sie _____ Hobby?



X) Wiederholen wir noch schnell die Uhrzeit!


a) Wie fragt man nach der Uhrzeit?

_____?

_____?

b) Schreiben Sie die Uhrzeit.

6:45	1) 2)
13:05	1) 2)
22:30	1) 2)
8:15	1) 2)

7:25	1)
	2)
9:30	1)
	2)
18:40	1)
	2)
21:45	1)
	2)
5:50	1)
	2)
15:35	1)
	2)
18:25	1)
	2)
17:50	1)
	2)
	1)
	2)
	3)

TEIL 2: SMALL TALK

EINEN BESUCHER EMPFANGEN

Was fehlt? Ergänzen Sie.

Wie e_____ man einen Besucher?

Sie ist _____ d_____ Firma Hoffman.

Herr Weinmann hat e_____ T_____ b_____ Jutta Niemann.

Übersetzen Sie bitte.

	Dobita / srečata se prvič. (zum ersten Mal)
	Kako vam je že ime?
	Zmenjen sem z gospo Niemann.
	Gospa Niemann pride takoj / čez 5 minut.

	Bi se za trenutek usedli?
	Veseli me, da vas spet vidim.
	Kako ste?
	Kakšno je bilo potovanje? (die Reise)
	Imeli smo samo 15 minut zamude.
	In kakšno je vreme v Nemčiji? (das Wetter)
	Imeli smo slabo vreme.
	Je to vaš prvi obisk tukaj? (der Besuch)
	Ste prvič v Sloveniji?
	Kako vam je vseč v Sloveniji?
	Skoz/Ves čas je bilo sončno.
	Ste pogosto poslovno v Sloveniji?
	Kdaj ste bili nazadnje v Sloveniji?
	Vam je vseč naše mesto?
	Bil sem že na dopustu (im Urlaub) tukaj.
	Bilo je zelo lepo.
	Izvolite sest.
	Pridite z menoj v pisarno.

Wenn man sich in einer Geschäftssituation zum ersten Mal _____ (srečati se), worüber
 _____ (govoriti) man?

Übersetzen Sie.

- šport _____
- vreme _____
- politika _____
- hotel _____
- potovanje _____
- domovina _____
- delo _____
- dopust _____
- mesta _____
- kaj drugega _____

ERFRISCHUNGEN UND HILFE ANBIETEN

Was fehlt? Ergänzen Sie.

Wie b_____ man _____ (osvežilne pijače) und _____ (pomoč)
_____ (ponuditi)?

Herr Weinmann kommt _____ fünfzehn Minuten.

Frau Niemann sagt: » M_____ Sie so lange hier Platz n_____?«

Sie n_____ Herrn Weinmanns Koffer.

Er trinkt ein _____ T _____ K _____ mit M _____ und Z _____.

Übersetzen Sie.

	Vam smem vzeti plašč?
	Bi kaj spili?
	Eno kavo bi prosim.
	Kakšno kavo bi? Z mlekom?
	Brez vsega.
	Belo kavo.
	Brez sladkorja.
	Imamo tudi jabolčni sok, pomarančni sok in coca colo.
	Bi tudi piškote?
	Ne hvala, nisem lačen.
	Ne hvala, nisem žejen.
	Izvolite. Tukaj je kava.
	Bi lahko prosim poslal faks v Nemčijo?
	Seveda.
	Lahko nekaj fotokopiram?
	To žal ni možno.
	Se lahko tukaj kadi?
	To žal ne gre.

	To je prepovedano. (To ni dovoljeno.)
	Oprostite še enkrat. Kje je stranišče?
	Mi lahko pokažete vaš nov katalog?
	Katalog žal še ni gotov.

SICH SELBST UND ANDERE VORSTELLEN

Was fehlt? Ergänzen Sie.

Wie s_____ man sich und andere _____ (predstaviti se)?

Übersetzen Sie.

	Smem predstaviti?
	To je moja sodelavka, gospa Lavrič.
	Me veseli.
	Sem tajnica gospoda Dolenca.
	In to je gospod Valič, naš nov zastopnik za Nemčijo.
	Vam smem predstaviti mojega sodelavca gospoda Beierja?
	Dober dan gospod Beier, me veseli. Kako ste?

Die Visitenkarte von Dipl.-Ing. Bernd Lüthi, Produktionsplanung

➦ Ordnen Sie zu.

der Firmenname
 der Titel
 die Funktion
 die Privatadresse
 der Wohnort
 die Telefonnummer
 die Fax-Nummer
 die E-Mail-Adresse
 die Vorwahl



der Vorname
 der Familienname
 die Geschäftsadresse
 die Straße
 der Firmensitz
 die Postleitzahl
 die Internet-Adresse
 die Hausnummer

WIEDERHOLUNGSÜBUNGEN

1) Frau Schmidt stellt Herrn Börg die neue Mitarbeiterin, Frau Heinzl, vor. Setzen Sie die passenden Wörter und Wendungen in den Dialog unten ein.

Frau Heinzl	die Arbeit hier	Danke schön.	Abteilung Marketing
Herr Börg	Vertrieb	viel Spaß und viel Erfolg	eine interessante Aufgabe
	unsere Messeaktivitäten	Freut mich.	

Frau Schmidt Darf ich vorstellen? Herr Börg, das ist Frau Heinzl.

Herr Börg _____.

Frau Schmidt _____, das ist _____. Er
leitet den _____.

Frau Heinzl Guten Tag, Herr Börg.

Frau Schmidt Frau Heinzl arbeitet in der _____.
Sie ist zuständig für _____.

Herr Börg Ah, das ist bestimmt _____.

Frau Heinzl Ja, das glaube ich auch.

Herr Börg Dann wünsche ich Ihnen _____.

Frau Heinzl _____ Ich freue mich schon auf
_____.



2) Übersetzen Sie.

POTOVANJE		BITI VŠEČ	
ZAMUDA		MESTO	
VREME		PISARNA	
OBISK		DELO	
SONČNO		PONUJITI	
POGOSTO		VZETI	
POSLATI FAKS		LAČEN	
KADITI		ŽEJEN	
KATALOG		SODELAVKA	
ME VESELI		PREDSTAVITI	
PRISTOJEN		USPEH	
ŽELETI		POKAZATI	
SODELAVEC		ZASTOPNIK	
JABOLČNI SOK		SLADKOR	

3) Korrigieren Sie bitte. In jedem Satz ist ein Fehler.

1. Das ist nicht eine Kirche.
2. Mein Telefonnummer ist 34 67 89.
3. Die Straßen sind kein voll. Sie sind leer.
4. Wo wohnen sie? Ich wohne in Gera.
5. Das ist Hannelore und Helmut.
6. Das ist Christa Wolf. Sie wohnen in Berlin.
7. Ich bin Ungarn. Und Sie?
8. Du schläft nicht viel.
9. Ich habe 32 Jahre alt.
10. Arbeite er?
11. Wie ist ihre E-Mail-Adresse? – Meine ...
12. Deutsch Sie verstehen ein bisschen?
13. Fahren nach Berlin Sie?
14. Der Bahnhof liegt im Zentrum von Ljubljana. Es ist nicht sehr groß.
15. Das ist eine Restaurant. Die Restaurant ist im Zentrum. Sie heißt »Zur Krone«.
16. Das Auto fährt langsam.
17. Wer sind das? – Das sind Moritz und Jan.
18. Der Bus nicht kommt.
19. Sind hier eine Wohnhäuser? – Nein, hier sind keine Wohnhäuser.

4) Reagieren Sie.

1. _____! – Ganz meinerseits.
2. _____? - Gut. Danke der Nachfrage.
3. Möchten Sie etwas essen oder trinken? - _____.

5) Setzen Sie die Personalpronomen im Nominativ, Dativ oder Akkusativ ein.

1. Hier arbeite ich. Das ist mein Büro. Wie findest du _____?
2. Hier, Herr Lebmeier! Die Schokolade ist für _____!
3. Wem gehört das Buch hier? - _____ (ich).
4. Tim! Tom! Warum macht ihr nicht mit? Ohne _____ ist das Spiel nicht interessant.
5. Geht Johann mit ins Theater? - Ich weiß es nicht. Ruf _____ doch an. _____ ist jetzt zu Hause.
6. Was sagst du? Ich verstehe _____ nicht.
7. Wer ist das? Petra? - Ja, das ist Petra. Du kennst _____ doch. Du bist doch mit

_____ zur Schule gegangen.

8. Die Kinder schlafen noch. Kannst du _____ wecken?

9. Herr Bauer hat _____ (wir) zur Beförderung (=napredovanje) gratuliert.

10. Herr Lauch hat _____ (Sie) letzte Woche eine E-Mail geschickt. Warum haben Sie _____ nicht geantwortet?

6) Übersetzen Sie bitte. Achten Sie auch auf das richtige Pronomen.

Se smem predstaviti?

Me veseli. Želim vam veliko uspeha.

Ga že poznaš?

Oprostite, sploh je nisem predstavil. To je moja sodelavka, ga. Braniselj.

Kako je on? ⇒ Ni preveč v redu.

Kako ste vi? ⇒ Hvala, smo zelo dobro.

Kako so vaši otroci? ⇒ So odlično.

Kako mu je vseč v Nemčiji? ⇒ Ni mu vseč.

Ali lahko govorim z njimi?

Ne razumem ga.

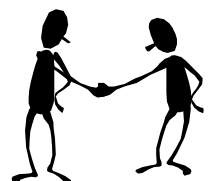
Ali nam lahko pomagata?

Obiskali bomo naše stranke v Nemčiji.

Si že poklical svojo najpomembnejšo stranko?

Pravkar sem govoril z vašim prodajnim oddelkom.

Prideš jutri k meni?



7) **Übersetzen Sie bitte. Verwenden Sie das Modalverb können.**

1. Kje lahko dobim katalog? (katalog=der Katalog (-e))
2. Kje lahko pustim prtljago? (prtljaga=das Gepäck, pustiti = lassen)
3. Ali lahko govorim z gospo Oppermann? (sprechen + Akk = sprechen mit + Dat)
4. Z gospodom Petričem sedaj ne morete govoriti. Je službeno odsoten (na služben poti / službeno odsoten =dienstlich/geschäftlich unterwegs)
5. Ali lahko pridem jutri mimo? (vorbeikommen bei + Dativ = priti mimo/oglasiti se pri)
6. Mi lahko pošljete prospekt? (prospekt = der Prospekt (-e))
7. Pokličete me lahko čez 15 minut.
8. Kdaj nas lahko pokličete?
9. Kdaj se lahko oglasim pri vas?
10. Ponudbo mi lahko pošljete po faksu ali po elektronski pošti.
11. Lahko ponovite vaš priimek in telefonsko številko?
12. Ob kateri uri se lahko dobiva? – Lahko se dobiva ob pol devetih v moji pisarni.
13. Tukaj sedaj ne morete vstopiti. Imajo sestanek. (eintreten = vstopiti; die Sitzung = sestanek)
14. Ali lahko govorim z vašim sodelavcem, gospodom Urbasom?
15. Te lahko povabim na kozarec vina? – Ja, z veseljem. (einladen = povabiti)



8) Setzen Sie *mir* oder *mich* ein.

Die Lehrerin fragt _____. - Er hilft _____ gern. - Wartest du auf _____?

Ist das Buch für _____. - Du bekommst ein Geschenk von _____.

Ich habe leider kein Geld bei _____.

9) Setzen Sie das Personalpronomen in der richtigen Form ein.

a)

Ich habe zum Geburtstag gratuliert. (ER)

Dieses Auto gehört (SIE = ona)

Ich habe sehr wütend geantwortet. (SIE = oni)

Wir haben zum neuen Job gratuliert. (IHR)

Ich danke für deine Hilfe! (DU)

Gestern haben wir den Plan erklärt. (SIE= ona)

Warum konntest du nicht helfen? (ES)

b)

Mein Freund Erich ruft täglich an. (ich)

Der Chef lobt (er)

Der Fremde fragt (du)

Die Bedienung bringt (es)

Die Mitarbeiter besuchen (wir)

Ihr seid sehr laut; alle Leute hören (ihr)

10) Ergänzen Sie das richtige Possessivpronomen.

1) Klaus hat eine neue Freundin. _____ Freundin kommt aus der Schweiz.

2) Inge, Claudia, wo sind denn _____ Eltern?

3) Ist das _____ (tvoj) Uhr? - Nein, das ist _____ (njen) Uhr.

4) Kann ich euren Fotoapparat haben? _____ (moj) Fotoapparat ist nämlich kaputt.

5) Eva kauft eine billige Spüle (=pomivalno korito). _____ Spüle kostet nur 57 Euro.

6) Kinder, wo sind _____ Taschen und _____ Kugelschreiber (Sg.)?

7) IM HOTEL: _____ Zimmer ist im ersten Stock. Bitte kommen Sie mit!

8) Wie ist _____ Telefonnummer, Frau Bauer?

9) Wie ist Peters Adresse? _____ Adresse ist Ahornstraße 12, Wien.

10) A: Da kommen Frau Bayer und _____ Mann. Wie heißt der Mann von Frau Bayer?

B: _____ Name ist Hans. Er ist sehr nett.

11) Personalpronomen oder Possessivpronomen. Bitte setzen Sie ein.

1. Wir besuchen _____ Kinder in Bonn.

2. Was machen _____? – Ich repariere _____ Wagen.

3. Frau Fischer, woher kommt _____ Produktionsleiter? – _____ kommt aus Bayern.
4. Die Produktion ist schmutzig. Kannst du _____ bitte putzen?
5. Wie lange wohnt ihr schon hier, in diesem (v tej) Haus? _____ Haus gefällt mir sehr. Besonders (še zlasti, posebej) schön finde ich _____ Terrasse und _____ Garten.
6. Das ist mein Freund Klaus Bremer. _____ kommt aus Österreich. Kennst du _____? – Nein, ich kenne _____ nicht.
7. Gisela, Tina! Kann ich _____ fotografieren? – Wie bitte? Du möchtest _____ fotografieren?
8. Frau Bremer, kann ich _____ etwas fragen? – Ja, natürlich. Was möchten Sie _____ denn fragen?
9. Heute bin _____ nicht zu Hause. Du kannst _____ aber morgen anrufen.
10. Frau Fabiani hat einen guten Hausarzt. _____ Hausarzt heißt Thomas Müller.
11. Was sagt ihr? Ich verstehe _____ nicht. Wie ist _____ Adresse?
12. Ohne _____ Kinder gehen wir nicht in Urlaub. – Und warum geht ihr nicht ohne _____ Kinder in Urlaub? Sind _____ noch klein?
13. Welcher Termin würde Herrn Kapš am besten passen? – Also, _____ passt der 15. 4. 2013 am besten.
14. Das kannst du doch nicht allein ins Büro tragen. Warte, ich helfe _____.
15. Ihr gratuliert der Arbeitskollegin? Ihr gratuliert _____ zur Beförderung (=napredovanje).
16. Entschuldigen Sie bitte, aber können Sie _____ helfen? Ich war noch nie hier bei _____.
17. Der Chef erklärt den Kollegen das Problem. Er erklärt _____ das Problem.
18. Lisa, bring _____ bitte den Brief. Wir sind im Gesprächsraum. – Ja, ich bringe _____ den Brief sofort.
19. Herr Fabiani hat einen guten Zahnarzt. Zahnarzt heißt Thomas Müller.
20. Frau Bach, ist das Chef? - Ja, das ist Chef.
21. Wie viele Kinder habt? haben zwei Kinder.
22. Was macht Peter am Montag? Am Montag besucht Oma.
23. Frau und Herr Haber besuchen Kinder in Bonn.
24. Heino, was machst? repariere Auto.
25. Herr und Frau Fischer, woher kommen? kommen aus Bayern.
26. Herr Berger, ist das Frau? – Nein, Frau ist momentan in Deutschland. ist auf einer Messe.

27. Wie viele Autos habt? haben zwei Autos.
28. Frau Reichl, was macht Tochter? studiert in Ljubljana Medizin.

12) Ergänzen Sie die Personal- und Possessivpronomen.

1. Frau und Herr Haber besuchen _____ Kinder in Bonn.
2. Hier, Herr Liebheimer! Die Schokolade ist für _____!
3. Wem gehört das Buch hier? - _____ (ich).
4. Wie viele Kinder habt _____? _____ haben zwei Kinder.
5. Was macht Peter am Montag? Am Montag besucht _____ Oma.
6. Frau und Herr Haber besuchen _____ Kinder in Bonn.
7. Heino, was machst _____? - _____ repariere _____ Auto.
8. Herr und Frau Fischer, woher kommen _____? _____ kommen aus Bayern.
9. Thomas gibt **der Kellnerin** Trinkgeld. Thomas gibt _____ Trinkgeld.
10. Geht Johann mit ins Theater? - Ich weiß es nicht. Ruf _____ doch an. _____ ist jetzt zu Hause.
11. Was sagst du? Ich verstehe _____ nicht.
12. Wer ist das? Petra? - Ja, das ist Petra. Du kennst _____ doch.
13. Die Kinder schlafen noch. Kannst du _____ wecken (=zbuditi)?
14. Herr Bauer gratuliert _____ (wir) zur Beförderung (=napredovanje).
15. Herr Lauch schickt _____ (Sie) eine E-Mail. Warum antworten Sie _____ nicht?

13) Übersetzen Sie.

a)

- 1) Kako vam je ime? (vik.) _____
- 2) Kako ti je ime? _____
- 3) Kako se pišete? (vik.) _____
- 4) Kako se pišeš? _____
- 5) Kaj ste vi (po poklicu) ? _____
- 6) Kje stanujete? (vik.) _____
- 7) Kje stanuješ? _____
- 8) Kakšen je vaš naslov? (vik.) _____
- 9) Kakšen je tvoj naslov? _____
- 10) Kako ste? (vik.) _____

- 11) Kako si? _____
- 12) Kdo je to? _____
- 13) Od kod je on? _____
- 14) Kje delate? (vik.) _____
- 15) Prihajate iz Nemčije? (vik.) _____
- 16) Delate v Cerknici? (vik.) _____
- 17) Od kod prihajate? (vik.) _____
- 18) Ste vi iz Cerknice (vik.) _____
- 19) Oprostite, ste vi gospa Müller? _____

b)

- 1) Ime mi je Tomaž. To je gospa Bauer. ⇨ Me veseli. (Freut mich.) Moje ime je Monika.

- 2) Dober večer. Dober dan! ⇨ Na svidenje. Srečno pot.

- 3) Kako ste? ⇨ Hvala, dobro. Gre. In vi?

- 4) Kdo je to? ⇨ To so moji poslovni partnerji (Geschäftspartner). Prihajajo iz Münchna.

- 5) Od kod prihajate? ⇨ Iz Francije. ⇨ Kako, prosim?

- 6) Kako se to napiše? Črkujte, prosim.

- 7) Imate ogenj (Feuer)? ⇨ Ja, izvolite.

- 8) Imaš čas? ⇨ Žal (leider) nimam časa.

MODALVERBEN

1 Setzen Sie die Modalverben im PRÄSENS ein.

1. Ich (können) dir helfen.
2. Ihr (müssen) noch viel lernen.
3. Du (dürfen) heute früher nach Hause gehen.
4. Er (wollen) nachher einkaufen gehen.
5. Ihr (sollen) eure Hausaufgaben machen.

2 Setzen Sie die Modalverben im PRÄSENS ein.

1. Wir (wollen) dich nicht stören.
2. Er (müssen) rechtzeitig aufstehen.
3. Ihr (können) das nicht sehen.
4. Ich (dürfen) es Ihnen nicht sagen.
5. Du (sollen) gestern alles erledigen.

3 Bilden Sie Sätze mit Modalverben im PRÄSENS.

1. er/können/bleiben/noch länger
2. du/sollen/mitbringen/die Unterlagen
3. ihr/dürfen/nicht/das/machen
4. ich/wollen/nicht/streiten/mit ihm

4 Ergänzen Sie die passenden Modalverben (wollen, dürfen, müssen, können) im PRÄTERITUM.

1. Ich _____ eigentlich Automechaniker werden. Heute bin ich Metzger.
2. Karin _____ nicht Tierärztin werden, weil ihre Eltern es nicht wollten.
3. _____ du als Kind Tierarzt werden?
4. Weil er kein Abitur hatte, _____ er nicht studieren gehen.
5. Wie war es denn beim Test? _____ ihr viel schreiben?
6. Mit sechs Jahren _____ wir noch nicht richtig schwimmen.
7. In der Schule _____ ich jeden Tag Hausaufgaben machen.



5 Karl erzählt über seine Kindheit. Setzen Sie die Modalverben im PRÄTERITUM ein.

1. Als Kind _____ ich nicht so viel fernsehen.
2. Ich _____ einen Hund haben, aber meine Eltern _____ das nicht.
3. Als Kind _____ ich sehr gut Schwedisch, denn wir haben damals in Schweden gewohnt.
4. Am Wochenende _____ ich abends bis 10 Uhr aufbleiben, meine Eltern haben es mir erlaubt.
5. Als Kind _____ ich Astronaut oder Privatdetektiv werden.
6. Manchmal _____ ich meinem kleinen Bruder bei den Hausaufgaben helfen.

Ich **musste** gestern länger arbeiten, deshalb **konnte** ich nicht kommen.

Er die Fragen des Professors in der Prüfung nicht beantworten.

Deshalb er die Prüfung wiederholen.

Wo ist denn dein Bericht? Du ihn doch gestern abgeben.

Wir einen weiteren Mitarbeiter einstellen, damit der Termin eingehalten werden .

Tut mir leid, ich dich nicht verletzen.

Andreas am Freitagabend nicht ausgehen. Er zu Hause bleiben und lernen.

Wir das letzte Stück rennen, sonst hätten wir den Zug verpasst.

Dank der hervorragenden Leistung des Torhüters der FC Bayern das Spiel gewinnen.

6 Übersetzen Sie ins Deutsche.

Anke je prodajalka. Je nezadovoljna, ker ne more samostojno delati in ne zasluži veliko.

Peter je pilot. Je zadovoljen, čeprav ima zelo naporno delo in mora tudi ponoči delati.

Ona je hotela postati frizerka, ampak ni mogla dolgo delati v tem poklicu, ker je dobila alergijo. Zato je morala zamenjati poklic.

On pravzaprav ni hotel postati kmet, ampak je moral, ker imajo njegovi starši kmetijo. Njegov brat je smel postati trgovec.

On si je moral poiskati drugo delo, ker je imel nesrečo. Pravzaprav ni hotel postati taksist, ampak ni mogel najti nič drugega.

Ona naj ne bi postala stevardesa. Njen oče je hotel imeti v družini še eno zobozdravnico. Ampak ona je hotela potovati.

DAS PERFEKT

bilden wir mit dem

Präsens von »HABEN« oder »SEIN« + PARTIZIP II

PARTIZIP II

1

- hat in der Regel die Vorsilbe GE- und die Endung -T,
- die unregelmäßigen Verben haben die Vorsilbe GE- und die Endung -EN.

regelmäßige Verben:

MACHEN
ARBEITEN
WARTEN
REDEN

unregelmäßige Verben:

FAHREN
ESSEN
SCHWIMMEN
SCHLAFEN

2

die **TRENNBAREN** Verben schieben das **GE-** zwischen das **Präfix** (an-, auf-, ein-, vor-, zu-, ...) und das **Verb**.

VORSTELLEN
AUFMACHEN
EINKAUFEN

EINSCHLAFEN
AUFSTEHEN
ANRUFEN

3

OHNE GE- bleiben die Partizipien der Verben bei:

a) **UNTRENNBAREN VERBEN** (be-, emp-, ent-, er-, ge-, miss-, ver-, zer-, ...)

VERDIENEN
GEHÖREN
ERZÄHLEN
BESUCHEN
ZERSTÖREN
BESTELLEN

BEGINNEN
VERGESSEN
BEKOMMEN
EMPFEHLEN
VERLIEREN
VERSTEHEN

b) **VERBEN AUF „-IEREN“**

TELEFONIEREN, REPARIEREN, FUNKTIONIEREN, KONTROLLIEREN, DISKUTIEREN, STUDIEREN, ...

PERFEKT MIT SEIN bilden:

1 Glagoli premikanja

ORTSVERÄNDERUNG: kommen, fahren, gehen, rennen, laufen, wandern, klettern, umsteigen, aufstehen, fliegen, reisen, reiten, schwimmen, abfahren, ankommen, ...

2 Glagoli spremembe stanja

ZUSTANDSVERÄNDERUNG: sterben, wachsen, entstehen, erkranken, einschlafen, aufwachen, passieren, geschehen, ...

3 Glagoli biti, ostati, postati

SEIN, BLEIBEN, WERDEN

PERFEKT MIT HABEN bilden:

1 **Ve ina glagolov** helfen, arbeiten, spielen, ...

2 **Vsi povratno osebni glagoli** sich waschen, sich verlieben, sich sonnen, ...

3 **Vsi prehodni glagoli (glagoli s predmetom v tožilniku)**

Sie hat die Großmutter in die Stadt gefahren.

VRSTNI RED V STAVKU

1 Pomožni glagol HABEN ali SEIN stoji vedno na 2. mestu in ga spregamo v sedanjem času.

2 Pretekli deležnik (PARTIZIP II) stoji vedno na koncu stavka in ostaja nespremenjen, vedno je ista oblika za katerokoli osebo in število.

Am Montag hat er seine Mutter im Krankenhaus besucht.

Er hat am Montag seine Mutter im Krankenhaus besucht.

1 Ergänzen Sie die richtigen Verben im Perfekt. EINE KARTE AUS MÜNCHEN (1)

- gegessen
- gesehen
- spazieren gegangen
- getrunken
- angekommen
- gefrühstückt
- geregnet
- besucht

Lieber Otto,

herzliche Grüße aus München. Wir sind vor drei Tagen hier in München
..... Die Fahrt war gut, das Hotel ist sehr schön. Um
9.00 Uhr haben wir heute Danach haben wir das
Deutsche Museum Es ist ein sehr interessantes
Museum!

Gestern hat es den ganzen Tag Abends haben
wir den neuen James-Bond-Film im Kino Karsten
und Uwe waren auch schon im Hofbräuhaus und haben viel Fleisch
..... und Bier

Am Freitag sind wir im Englischen Garten
Morgen besuchen wir noch eine Ausstellung in der Pinakothek der
Moderne. Sie zeigt Bilder von Neo Rauch.

Ich rufe dich bald an.

Liebe Grüße
Kathrin

2 Was passt? Ordnen Sie zu.

Um 6 Uhr hat der Wecker
Frau Winter ist gleich
Zuerst hat sie sich
Dann hat sie die Kinder
Um halb acht hat sie die Kinder zur Schule
Danach ist sie ins Büro
In der Mittagspause hat sie im Supermarkt
Um 14 Uhr sind die Kinder aus der Schule
Sie haben Brote
Dazu haben sie Limo

- | |
|---------------|
| aufgestanden. |
| angezogen. |
| gekommen. |
| gefahren. |
| geweckt. |
| eingekauft. |
| getrunken |
| geklingelt. |
| gebracht. |
| gegessen. |

3 Ergänzen Sie die richtigen Verben im Perfekt. EINE KARTE AUS MÜNCHEN (2)

- essen
- sehen
- spazieren gehen
- trinken
- ankommen
- frühstücken
- regnen
- besuchen

Lieber Otto,
herzliche Grüße aus München. Wir sind vor drei Tagen hier in München
..... Die Fahrt war gut, das Hotel ist sehr schön. Um 9.00
Uhr haben wir heute Danach haben wir das Deut-
sche Museum Es ist ein sehr interessantes Museum!
Gestern hat es den ganzen Tag Abends haben wir
den neuen James-Bond-Film im Kino Karsten und
Uwe waren auch schon im Hofbräuhaus und haben viel Fleisch
und Bier
Am Freitag sind wir im Englischen Garten Morgen
besuchen wir noch eine Ausstellung in der Pinakothek der Moderne. Sie
zeigt Bilder von Neo Rauch.
Ich rufe dich bald an.
Liebe Grüße
Kathrin

DAS PERFEKT „sein“ oder „haben“?

4 Welches Hilfsverb ist richtig?

1. Mein Chef _____ mich nicht gesehen.
2. Gestern _____ wir nicht zum Deutschkurs gegangen.
3. Wir _____ unsere Freunde im Café getroffen.
4. Um wie viel Uhr _____ die Sitzung angefangen?
5. Jens _____ oft nach Afrika gereist.
6. _____ du dein Werkzeug endlich gefunden?
7. Ihr _____ über zwei Stunden gewartet.
8. Ich _____ Wein zur Party mitgenommen.
9. Meine Großeltern _____ 10 Jahre in England gewohnt.
10. Wir _____ bei meinem Onkel in Berlin geblieben.
11. In welchem Jahr _____ Beethoven gestorben?

5 Welches Hilfsverb ist richtig?

KARL: Mein neuer Wagen ist schon kaputt.

UTE: Wie _____ denn das passiert?

KARL: Ich _____ gegen einen Baum gefahren. Die Polizei _____ gekommen, und dann _____ ich eine Strafe (=kazen) bekommen. Dann _____ ich einen Mechaniker angerufen, und er _____ das Auto repariert.

6 Setzen Sie das richtige Hilfsverb ein.

1. Heute _____ wir viele Fragen besprochen.
2. Ich _____ gestern ein sehr originelles Auto gesehen.
3. Was _____ du gestern Abend gemacht?
4. Erich Maria Remarque _____ den Roman " Drei Kameraden" geschrieben.
5. Die Familie _____ nach Brandenburg umgezogen.
6. In diesem Jahr _____ man mit dem Bau einer neuen U-Bahn-Linie begonnen.
7. Die Regierung _____ viele Reformen durchgeführt.
8. Unsere Exkursion durch das Museum _____ 4 Stunden gedauert.
9. Am Wochenende _____ wir in die Stadt spazieren gegangen und _____ unsere Freunde getroffen.
10. Wann _____ ihr die Wohnung renoviert?
11. Für unser Seminar _____ wir Räume im Hotel in Rahnsdorf gemietet.
12. Die Schüler _____ in der Bibliothek Bücher für die Prüfung geliehen.
13. Frau Schmidt _____ einen Brief vom Finanzamt bekommen.
14. Die Kinder _____ Blumen für ihre Mutter gekauft.
15. _____ ihr gestern nach der Oper noch ins Restaurant gegangen?
16. Warum _____ Sie sich nicht rechtzeitig gemeldet?
17. Es _____ geklingelt, warum gehst du nicht ans Telefon?
18. Wo _____ du ihm zum ersten Mal begegnet?
20. Ich habe lange nichts von Hans gehört, was _____ aus ihm geworden?
21. Etwas Furchtbares _____ geschehen.
22. Er _____ sich nach unseren Plänen erkundigt.
23. Ich _____ geklopft, aber niemand _____ aufgemacht.
24. Mark will hier nicht mehr arbeiten, er _____ Bewerbungen an andere Firmen verschickt.
25. Was _____ du dir denn gestern Abend angesehen?
26. Die Touristen _____ in Potsdam ausgestiegen.
27. Wann _____ Sie uns die Rechnung geschickt?
28. Der Projektleiter _____ erkrankt, und das ganze Projekt _____ stehen geblieben.
29. Die Tür _____ aufgegangen, und ein großer schlanker Mann _____ ins Zimmer eingetreten.
30. Viele Jahre _____ vergangen, vieles _____ sich geändert.

I. GE- + -(E)T

7 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Auf dem Fest haben alle viel (tanzen).
2. Wir haben den Fernseher in die Ecke (stellen).
3. Mein Bruder hat auf meinen Brief noch nicht (antworten).
4. Maries Bein hat sehr wehgetan und ihre Freunde haben einen Arzt (holen).
5. Ich habe heute meine Schlüssel eine halbe Stunde (suchen).
6. Haben Sie etwas (sagen)?
7. Ich habe sie etwas (fragen).
8. Hast du schon das Geschirr (spülen)?
9. Wer hat die Betten (machen)?
10. Um halb acht habe ich meine Töchter (wecken).

II. mit trennbaren Präfixen

8 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Wir haben gar nichts (einkaufen).
2. Sie hat ihre Kinder noch nicht (abholen).
3. Das Land hat lange zu wenig Waren (herstellen).
4. Er hat (aufhören) zu rauchen.
5. Wir haben eine Flasche Wein (aufmachen).
6. Warum haben Sie die Tür (zumachen)?
7. Ich habe das nicht verstanden, ich habe gerade nicht (zuhören).
8. Die Kinder haben ihre Geschenke zu früh (auspacken).
9. Ich bin erst um 9 Uhr (aufwachen).

III. mit untrennbaren Präfixen

9 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Die Mutter hat das Frühstück (vorbereiten).
2. Wir wollen einen Hund kaufen, wir haben es uns gut (überlegen).
3. Am Anfang haben wir nur Grammatik (wiederholen).
4. Helmut hat sein Auto nicht mehr, er hat es (verkaufen).
5. Ich habe den Text zu Hause (übersetzen).
6. Die Menschen haben die Natur (zerstören).
7. Diese Geschichte habe ich selbst (erzählen).
8. Niemand hat mir das (erklären).

9. Der Reiseleiter hat uns (begrüßen).
10. Die Firma hat in diesem Monat sehr viel Geld (verdienen).

IV. Verben auf -ieren

10 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Meine Mutter hat Kunst (studieren).
2. Im Herbst haben wir die Heizung im Haus (kontrollieren).
3. Frau Girn ist im Krankenhaus, man hat sie (operieren).
4. Ich hatte einen Plan, aber er hat nicht (funktionieren).
5. Die Waschmaschine hat man schon (reparieren).
6. Er hat eine ganze Stunde mit mir (telefonieren).
7. Die DDR hat 41 Jahre (existieren).
8. Du hast gestern nicht angerufen, was ist (passieren)?
9. Wir haben neue Vokabeln im Text (markieren).

ALLES ZUSAMMEN

11 Ein Tag. Was haben die Leute alles gemacht? Schreiben Sie die Sätze im Perfekt.

lange und viel arbeiten

ICH

das Museum besuchen

WIR

Tennis spielen

ICH

das Abendessen kochen

MEINE FRAU

12 Ergänzen Sie folgende Verben im Perfekt.

LERNEN	REPARIEREN	ZEIGEN	AUFRÄUMEN
MACHEN	ARBEITEN		ERZÄHLEN

Mein Chef _____ mir gestern _____, dass er viel und lange
 _____ . Aber ich _____ auch viel _____ .

Ich _____ meinem Chef meine Arbeit _____ .

Am Abend _____ ich noch Deutsch _____ und die Wohnung
 _____ , und mein Freund _____ die kaputte Waschmaschine
 _____ .

13 Ergänzen Sie im Perfekt.

1. (kaufen) Was _____ du denn da _____?
2. (erzählen, lachen) Unser Lehrer _____ einen Witz _____ und alle _____
3. (verletzen) Meine Mutti _____ sich beim Reiten _____.
4. (zeigen) Paul _____ seiner neuen Freundin die Stadt _____.
5. (machen) Wer _____ seine Hausaufgabe nicht _____?
6. (tanzen) Herr Müller _____ mit seiner Frau Tango _____.
7. (malen) Das Bild ist toll! Wer _____ es _____?
8. (kochen) Hm, das riecht aber gut. Was _____ du denn da _____?
9. (wohnen) Wir _____ schon lange in dieser Wohnung _____.
10. (operieren) Der Arzt _____ dem Patienten das Bein _____.
11. (begrüßen) Der Präsident _____ zuerst die Schüler _____.
12. (aufräumen) Katja hat das Zimmer _____.

DAS PERFEKT

unregelmäßige Verben

I. GE- ... -EN

14 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Herr Köhm hat Tabletten (nehmen).
2. Um 10 Uhr haben wir eine Arbeit (schreiben).
3. Warum hast du noch nichts (essen)?
4. Ich habe zu wenig (schlafen).
5. Die Gruppe hat zu Hause einen Text (lesen).
6. In der Pause haben alle Tee (trinken).
7. Wo hat die Vase früher (stehen)?
8. Hartmut ist vom Stuhl (fallen).
9. Unsere Versuche haben nichts (bringen).
10. Hast du schon die Wäsche (waschen)?
11. Die Kinder sind nach Hause (fahren).
12. Heute früh ist Herr Schmidt zum Arzt (gehen).
13. Sie hat im Urlaub ihren Traummann (finden).
14. Am Wochenende habe ich meine Freunde (treffen).
15. Das Wetter war schlecht und die Kinder sind zu Hause (bleiben).
16. Im Sommer sind wir nach Spanien (fliegen).

II. mit trennbaren Präfixen

15 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Wann hat er (anrufen)?
2. Was haben die Gäste (mitbringen)?
3. Jemand ist aus dem Auto (aussteigen).
4. Die Eltern sind (wegfahren).
5. Der Zug ist (ankommen).
6. Michael Wächter ist (umziehen).
7. Die Konferenz hat (stattfinden).
8. Das Kind ist schon (einschlafen).
9. Wir haben neue Wörter (aufschreiben).
10. Um 6 Uhr bin ich heute schon (aufstehen).
11. Gestern haben wir mit diesem Thema (anfangen).
12. Habt ihr das Büro (abschließen)?

III. mit untrennbaren Präfixen

16 Setzen Sie die Partizipien in der richtigen Form ein.

1. Eine Kollegin hat heute (verschlafen).
2. Viele haben die Aufgabe nicht (verstehen).
3. Ich kann meine Frage nicht stellen, ich habe sie (vergessen).
4. Wir haben heute früh einen Brief (bekommen).
5. So hat die Geschichte (beginnen).
6. Die Musik hat mir sehr (gefallen).
7. Ihr seid so traurig, habt ihr das Geld (verlieren)?

IV. GE- ... -T !!

17 Gemischte Verben. Ergänzen Sie die Geschichte mit den richtigen Partizipien der folgenden Verben.

bringen • denken • kennen • nennen • rennen • wissen

Anfang September hat mich mein Vater zur Uni _____. Ich habe dort noch keine Menschen _____, aber ich hatte bald viele Freunde. Wir sind von einer Party zur anderen _____, und es hat viel Spaß gemacht, aber wir haben nur selten an unsere Kurse _____. Meine armen Eltern haben bald nicht mehr _____, was sie mit mir tun sollten, und sie haben mich einen richtigen Taugenichts _____.

ALLES ZUSAMMEN

18 Ein Brief. Ergänzen Sie die Sätze mit den Hilfsverben haben oder sein und dem Partizip II.

Hallo Schwester!

Ich _____ einen Mann _____ (finden)! Er heißt Boris und ist sehr nett. Letzen Donnerstag _____ er mich _____ (sehen); wir _____ uns in einem Café _____ (treffen). Ich _____ fast zu spät _____ (sein): ich _____ zu lange _____ (schlafen). Aber er war so süß, er _____ mir Blumen _____ (mitbringen). Dann waren wir in einem Restaurant und _____ italienisches Essen _____ (essen). Zwei Stunden _____ wir in dem Restaurant _____ (bleiben), und wir _____ auch eine ganze Flasche Wein _____ (trinken)! Er _____ über seine Familie _____ (sprechen).

Um neun Uhr _____ er mich wieder nach Hause _____ (bringen). Er musste am Freitag eine Prüfung schreiben. Ich _____ ihm _____ (helfen), denn ich kann auch Englisch. Ich _____ ihm auch meine Notizen _____ (geben). Er _____ mich sogar _____ (küssen)!

Später am Donnerstagabend _____ ich nichts _____ (machen). Ich _____ ihn vorher nicht _____ (kennen), und ich _____ also nicht _____ (wissen), dass er so wunderbar ist! Meine Freundin Paula _____ mich "ein verrücktes Mädchen" _____ (nennen), weil ich ihn so liebe. Na ja, so ist das Leben! Ich _____ früher nicht _____ (verstehen), dass die Liebe so schön sein kann!

Bis zum nächsten Brief! Schreib doch bald wieder!

Dein Schwesterchen,

Birgit

19 Setzen Sie die Verben im Perfekt ein.

1. _____ ihr am Samstag lange im Büro _____? (bleiben)
2. Wann _____ dein Bruder _____? (ankommen)
3. Die Sekretärin _____ mit dem Direktor _____. (sprechen)
4. Wo _____ du gestern den ganzen Tag _____? (sein)
5. Sie _____ nur eine Zange _____. (nehmen)
6. Freut mich, dass Sie _____ _____. (anrufen)
7. Ich _____ auch schon an Sie _____. (denken)
8. Er _____ schon gestern den Termin _____. (bestätigen)
9. Ich _____ gestern bis 12 Uhr _____. (arbeiten)

10. Katja hat das Zimmer _____ . (aufräumen)
 11. In der Stadt habe ich viele Freunde _____ . (treffen)

20 Perfekt (Partizip II)

1. Eva hat ihre Bestellungen _____ . (vergessen)
 2. Der Mechaniker hat das Auto _____ . (kontrollieren)
 3. Heute bin ich erst um 10.00 _____ . (aufstehen)
 4. Wir haben im Supermarkt _____ . (einkaufen)
 6. Der Chef hat mit den Kunden _____ . (sprechen)
 7. Die Kinder sind im Schwimmbad _____ . (schwimmen)
 8. Mein Vater hat früher sehr viel _____ . (verdienen)
 9. Auf der (Autobahn) A1 ist ein Unfall _____ . (passieren)
 10. Das habe ich wirklich nicht _____ . (wissen)

21 Setzen Sie die Verben im Perfekt ein:

**VERGESSEN, ZEIGEN, EINKAUFEN, AUFSTEHEN, BEGINNEN, KOMMEN, HELFEN, MACHEN, TRINKEN,
 ANKOMMEN, BESUCHEN, GEHEN, UNTERSCHREIBEN, AUFRÄUMEN, SCHICKEN.**

1. Wem _____ du die Fotos _____ ?
 2. _____ du die Hausaufgabe schon wieder _____
 3. Ich _____ meinem Kollegen Prospekte _____ .
 4. Peter _____ gestern schon um 5 Uhr _____ .
 5. Wer _____ das Zimmer _____ ?
 6. Der Film _____ um 19.00 Uhr _____ .
 7. Bis wann _____ du im Supermarkt _____ ?
 8. In den Ferien _____ wir Wanderungen _____ .
 9. Heute _____ Herr Weber früh nach Hause _____ .
 10. Herr Weber _____ heute den Vertrag _____ .
 11. Fritz _____ immer zu Fuß zur Schule _____ .
 12. Im Restaurant _____ wir Kaffee _____ .
 13. _____ du glücklich zu Hause _____ ?
 14. Er _____ seine Mutter in Maribor _____ .

27 Übersetzen Sie.

1. Kdaj si me klicala?
2. Kaj si počela včeraj?
3. Zakaj si mi to rekel?
4. Pozabila sem orodje.
5. Mehanik je popravil avto.
6. Danes sem vstala šele ob 10.00.
7. Nakupovali smo v Ljubljani.
8. Poleti smo veliko plavali.
9. Veliko je zaslužil.
10. V Domžalah se je zgodila nesreča.
11. Tega res nisem vedela.
12. Avgusta smo šli v Avstrijo.

24

Eine Reise nach Paris

Ergänzen Sie die Verben im Perfekt oder Präteritum (haben, sein, Modalverben).

Vstavite glagole v perfektu ali preteritu (haben, sein, modalni glagoli).

Letzte Woche _____ ich nach Paris _____ (gehen). Das Flugzeug _____ zwei Stunden nach Paris _____ (fliegen). Wir _____ am Nachmittag nach Paris _____ (kommen). Wir _____ mit dem Bus in die Stadt _____ (fahren). Wir _____ den Eiffelturm _____ (sehen). Dort _____ wir auch viele Spaziergänge _____ (machen). Danach _____ wir müde _____ (werden). Endlich _____ wir ein nettes Restaurant _____ (finden) und _____ etwas _____ (essen). Mein Freund _____ französischen Wein _____ (trinken). Die Reise nach Paris _____ wirklich sehr schön (sein). Wir _____ noch länger dort bleiben (wollen), aber leider _____ wir schon nach zwei Tagen nach Hause fahren (müssen).

25

Wir sind in Wien gewesen

Ergänzen Sie die Verben im Perfekt oder Präteritum (haben, sein, Modalverben).

Vstavite glagole v perfektu ali preteritu (haben, sein, modalni glagoli).

Vor drei Wochen _____ ich in Wien _____ (sein). Leider _____ ich nur einen Tag Zeit (haben), aber ich _____ an diesem Tag sehr viel _____ (sehen): Ich _____ mit der U-Bahn in die Altstadt _____ (fahren), dann _____ ich im großen Park Prater einen Spaziergang _____ (machen). Am Nachmittag _____ ich das Schloss Schönbrunn _____ (besichtigen). Dort _____ die Kaiser und Kaiserinnen von Österreich-Ungarn _____ (leben). Am Abend _____ ich mit Carola in ein kleines Theater _____ (gehen), die Show _____ fantastisch (sein).



TEIL 3: TELEFONIEREN

WER IST AM APPARAT?

Jemand ruft Sie an. So melden Sie sich am Telefon: (Nekdo pokliče vas. Tako se oglasite.)

- Ja bitte? / Ja? /Hallo?
- Firma Litostroj, guten Tag.
- Hribar. / Urška Hribar.
- Litostroj, (Marketing), (Andreja) Mlinar am Apparat.
- Litostroj, Zentrale. Guten Tag.
- Büro Weber, guten Tag. Was kann ich für Sie tun?

Sie rufen jemanden an. Sie stellen sich am Telefon so vor: (Nekoga pokličete. Tako se predstavite:)

- Guten Tag. / Hallo, hier Andreja Mlinar, Firma Litostroj.
- Andreja Mlinar, guten Tag.
- Hier Andreja Mlinar, Firma Litostroj, (aus) Slowenien.
- Hier spricht / ist ..., (von der) Firma ... ~~(Ich bin (Andreja) Mlinar)~~
- Guten Tag, mein Name ist (Andreja) Mlinar, von der Firma Litostroj.
- Schönen guten Morgen / Tag / Abend, Andreja Mlinar hier, ...
- Firma Litostroj, Andreja Mlinar. Entschuldigung ich _____ noch eine Frage.
- Ja, hallo Frau Segemann, Andreja Mlinar hier _____ der Firma Litostroj.

Sie fragen nach dem Anliegen: (Vprašate po nameri:)

- Was _____ ich für Sie tun ~~(machen)~~?
- Mit wem _____ Sie sprechen?
- Wor_____ geht es? In welch _____ Angelegenheit möchten Sie Frau ... sprechen?

Sie möchten mit einer bestimmten Person sprechen: (Želite govoriti z določeno osebo:)

- Frau Matschke, bitte!
- Sprech_____ ich mit Frau Schrobel?
- _____ / _____ ich bitte (mit) Frau Matschke / Herr_____ Matschke sprechen?
- Verbinden Sie mich bitte _____ Frau Matschke, (von _____) Rechnungsabteilung.
- Können Sie mich mit Herr_____ / Frau Herrmanns _____?
- Ich _____ bitte Herr_____ Müller sprechen.

Sie verbinden den Anrufer weiter:

- Ich verbinde!
- (Einen) Augenblick / _____, ich verbinde Sie.
- Bleib _____ Sie bitte _____ Apparat, ich verbinde Sie (weiter).
- Die Leitung _____ besetzt. / Da _____ besetzt.
- Einen Augenblick bitte, ich geb _____ Ihnen mein _____ Kollege _____ (Sg.) / meine Kollegin.
- Da _____ bin ich nicht zuständig. / Da _____ ist mein Kollege / meine Kollegin / die Abteilung ... zuständig.

Sie haben den Namen nicht richtig verstanden: (Niste prav razumeli imena:)

- _____ sprich _____ bitte?
- _____ ist Ihr Name, bitte?
- _____ wem spreche ich, bitte?
- Wie war (noch mal) _____ Name, bitte?
- Können Sie bitte Ihr _____ Namen _____ (ponoviti), die Verbindung ist sehr _____.
- Können Sie bitte Ihr _____ Namen b _____ ?
- _____ Sie das bitte buchstabieren?

Sie wiederholen / buchstabieren den Namen: (Ponovite / _____ ime:)

- Kovač, Tatjana Kovač.
- Häsemann, wie „Hase“, das Tier, aber mit Umlaut, und dann „mann“ mit Doppel-N.
- Emil Brandt, Brandt mit „dt“ am Ende.
- Thomas Matuczek, Matuczek mi „c“ und „z“.
- Elvira Meindl, „M“ wie „Martha“, „E“ wie „Emil“, „I“ wie „Ida“, „N“ wie „Nordpol“, „D“ wie „Dora“ und „L“ wie „Ludwig“.
- Kovač. K-O-V-A-C mit Haken / (Hatschek).

Ihr Gesprächspartner ist nicht erreichbar: (Vaš sogovornik ni _____:)

- Tut mir Leid, Frau Matschke ist...
/heute/ _____ Moment / momentan (leider) nicht da
/irgendw _____ im Haus
/nicht _____ Haus(e) = außer Haus
/ _____ Geschäftsreise / Dienstreise = g _____ unterwegs
/nicht an ihr _____ Platz
/in _____ Mittagspause / b _____ Mittagessen

/ _____ Urlaub

/in ein _____ Besprechung / Sitzung

/krank

/ _____ (od) Montag wieder im Büro

/ _____ (v) Dienstag wieder im Büro

/morgen _____ (ob) 8.30 wieder erreichbar (= _____ erreichen)

/ ~~(ist)~~ hat heute Urlaub

/ hat heute einen Tag Urlaub

- Moment, bitte! ... Frau Matschke spricht / telefoniert _____.
- Da ist gerade _____ (zasedeno).
- Kann Frau Matschke Sie _____ rufen?
- Rufen Sie später / morgen / in ein _____ halb _____ Stunde / _____ 10 Minuten noch einmal an.
- Kann ich (Ihnen) weiterhelfen?
- Herr / Frau Kleinfeld ist auf (sein _____ / ihr _____) Handy erreichbar _____. Die Handynummer ist ... / Ich gebe I _____ seine / ihre Durchwahlnummer: Das ist 72 97 409, und die Vorwahl 01.
- _____ Sie ihr eine Nachricht hinterlassen?
- Soll ich ihr etwas aus _____?

Sie möchten eine Nachricht hinterlassen: (Radi bi _____ sporočilo.)

- _____ ich eine Nachricht hinterlassen?
- Könnten Sie ihr _____ ausrichten?
- Können Sie Herr _____ / Frau Matschke bitte sagen, dass....
- Sagen Sie bitte Frau Matschke, dass ich _____ habe.

Sie beenden das Telefongespräch:

- Danke für Ihren _____. Auf Wiederhören.

Noch einige nützliche Sätze:

- Entschuldigung, ich habe die falsche Nummer gewählt. / Ich habe mich verwählt.
- Die Verbindung ist sehr schlecht. Ich kann Sie kaum verstehen.
- Wann kann ich Herrn Bach erreichen? – Sie können es gegen 16.00 Uhr noch einmal probieren.
- Ich bin bis 18.00 Uhr im Büro zu erreichen. Es ist (nicht) dringend.
- Ich sage Herrn / Frau ... Bescheid. / Das richte ich Herrn / Frau ... aus.

Übersetzen Sie bitte.

JEMANDEM BESCHEID SAGEN = _____

JEMANDEM ETWAS AUSRICHTEN = _____

EINE NACHRICHT HINTERLASSEN = _____

Übersetzen Sie bitte.

1. Poklical vas bo sigurno še danes. (Versprechen - **FUTUR: werden + Infinitiv**)

2. To bom še danes storila.

Präsens: _____

Futur: _____

3. Poklicala vas bom jutri dopoldne.

Präsens: _____

Futur: _____

4. Mu bom sporočila.

Präsens: _____

Futur: _____

5. Bi radi / Želite pustiti sporočilo?

WIEDERHOLUNGSÜBUNGEN

1 Übersetzen Sie bitte.

Dober dan, Litostroj, moje ime je Ana Žagar, kaj lahko storim za vas?

Dobro jutro, tukaj Boštjan Ovsec iz podjetja Litostroj.

Rada bi govorila z gospodom Kirchhoffom.

Mi lahko pomagata? Me lahko vežete naprej?

Gospod Kirchof ravnokar/pravkar govori. Zasedeno je. / Ima zasedeno.

Boste počakali?

Pravkar je na sestanku / ni v hiši / je na dopustu.

Vam morda lahko pomagam?

Kdaj ga lahko dobim?

Mu lahko to sporočite.

Oprostite, tega nisem razumela.

Lahko govorite počasneje? Lahko govorite glasneje?

Smem predstaviti svojega sodelavca? To je gospod Markus Maus. – Me veseli.

2 Was fehlt? Ergänzen Sie.

1. Oh, _____ Leid, ich _____ mich nicht _____ (predstaviti, PERFEKT). Povše ist mein _____.
2. _____ (poznati) wir uns nicht? – Ja, ich glaube, wir _____ uns _____ Köln _____ (srečati, PERFEKT).
3. _____, ich _____ Ihr _____ Namen nicht _____ (razumeti PERFEKT).
4. Wie geht's Herr _____ Baumann? ⇨ Wie geht's _____?

5. Frau Neumann, wie geht es Ihren Katzen? ⇒ Wie geht es _____?
6. Herr Neumann, wie geht es Ihrer Tochter? ⇒ Wie geht es _____?
7. Sonja, Maria wie geht's _____? ⇒ _____ geht's gut.
8. Herr und Frau Wiesmann, wie geht es _____ denn heute? ⇒ Es geht _____ ganz gut. Danke der _____.
9. Ich telefoniere immer _____ Abend _____ meinen Freunden.
10. Hinterlass _____ Sie eine Nachricht. Herr Petersen ist _____ Moment nicht _____ sein _____ Büro. Er ist _____ d _____ Mittagspause / _____ Mittagessen.
11. Seit zwei Stunden ist sie _____ ein _____ wichtig _____ Besprechung.
12. Tut mir leid, ich habe mich noch gar nicht _____ . Schmidt ist mein _____ Name.
13. Im _____ führt man Reparaturen für die Kunden durch.
14. In der Personalabteilung _____ (sprejemati) man neue Mitarbeiter.
15. Es freut mich, Sie hier zu treffen. – Ganz _____.
16. _____ du mich weiter verbinden? – Natürlich.
17. Ja, bitte? Was kann ich für Sie _____?
18. Neue Produkte _____ man in der Produktion her.
19. Das gebe/sage ich Ihnen _____.
20. Möchten Sie eine Nachricht _____?
21. Darf ich Sie _____ Mittagessen einladen? Haben Sie _____ Samstag Zeit?

3 Übersetzen Sie bitte.

- | | |
|------------------------------------|---|
| • na sestanku - _____ | • v Sloveniji - _____ |
| • v sredo - _____ | • na službenem potovanju - _____ |
| • v marcu - _____ | • _____ |
| • od ponedeljka do četrтка - _____ | • iz Slovenije - _____ |
| _____ | • trenutno - _____ |
| • v petek, 13. marca - _____ | • na sejmu - _____ |
| • na levi strani - _____ | • od četrta do osmih do pol desetih - _____ |
| • čez 10 minut - _____ | _____ |

4 In jedem Satz gibt es einen Fehler. Finden Sie ihn?

- 1) Seine Familienname ist Hansen.
- 2) Er hat vierundzwanzigsten Februar Geburtstag.
- 3) In der Personalabteilung einstellt man neue Mitarbeiter.
- 4) In der Einkauf kauft man das Material für die Fertigung ein.
- 5) Es ist eine Uhr fünfundvierzig.
- 6) Es ist zwanzig nach ein.
- 7) Es ist viertel nach zwölf.
- 8) Es ist zwanzig nach dreizehn.
- 9) Es ist fünf nach dreiundzwanzig.

- 10) Darf ich mir vorstellen?
- 11) Ich habe Ihre Name nicht verstanden. (2 Fehler)
- 12) Wann treffen wir morgen? Am acht Uhr vor dem Hotel.
- 13) Ich bin im Postojna geboren.
- 14) Dienstlich bin ich unter der Nummer ... erreichen.
- 15) Ich spreche zwei Fremdsprache.
- 16) Wie geht es Herr Trope, Ihrem Mitarbeiter? (2 Fehler)
- 17) Geschäftlich bekommen Sie mich unter der Nummer ...
- 18) Ich bin am 1973 in Stuttgart geboren.
- 19) Entschuldigung Sie bitte!
- 20) Wie ist Ihre Name?
- 21) Wie viel alt sind Sie?
- 22) Meine Muttersprache ist Slowene.

5 Schreiben Sie die Dialoge.

1. Pokličite podjetje Thyssen. Želite govoriti z gospodom Bauerjem.
Ker g. Bauerja ni v pisarni, povejte, da boste še enkrat poklicali čez 30 min.
2. Oglasite se. Povejte, da boste klicatelja vezali naprej. Čez nekaj trenutkov mu povejte, da g. Bauerja ni v pisarni. Vprašajte ga, ali želi počakati na liniji ali bo kasneje poklical še enkrat.
3. Ste tajnik v nekem podjetju. Stranka, ki kliče, želi govoriti z vašim šefom, gospodom Urhom. Povejte ji, da je g. Urh na službenem potovanju in da se vrne čez 2 dni. Vprašajte, ali želi pustiti sporočilo. Stranka bo še enkrat poklicala. Zaključite pogovor. **Napišite dialog.**
4. Kliče vas stranka, ki bi rada govorila z gospodom Šilcem. Povejte ji, da gospoda Šilca ni in da bo dosegljiv šele v sredo.
5. Predstavite vašega sodelavca nemškemu poslovnemu partnerju, g. Kernerju. Kaj odgovori on? Napišite dialog.

6 Welches Wort fehlt? Ergänzen Sie sinnvoll folgende Sätze.

1. Tut mir leid, ich habe mich noch gar nicht _____ . Schmidt ist mein Name.
2. Wie _____ es Ihnen in Slowenien? – Ich _____ Slowenien sehr schön.
3. In der Personalabteilung _____ (SPREJEMATI) man neue Mitarbeiter.
4. _____ du mich weiter verbinden? – Natürlich.
5. Ja, bitte? Was kann ich für Sie _____ ?
6. Sobald die bestellte Ware bei uns angekommen ist, gebe/sage ich Ihnen _____ .

7 Schreiben Sie Fragen oder Antworten.

1. _____ ! – Danke, gleichfalls.
2. _____ ? Gut. Danke der Nachfrage.

3. Möchten Sie etwas essen oder trinken? - _____.
4. _____? – Nicht so gut. Wir hatten drei Stunden Verspätung.
5. _____? – Nein, ich war schon zweimal in Hamburg.
6. _____? – Ja. Sagen Sie ihr bitte, dass ich angerufen habe.

8 Übersetzen Sie.

a) Gospa Kos prihaja iz podjetja Okna in vrata in je odgovorna za prodajo.

.....

b) Smem predstaviti svojega sodelavca? To je gospod Markus Maus. – Me veseli.

.....

c) Kako je gospod direktor? – Zelo dobro. Hvala za vprašanje.

.....

d) Gospod Novak je do 10. ure odsoten, je na sestanku.

.....

9 In jedem Satz gibt es einen Fehler. Finden Sie ihn?

1. Heute ist den siebzehnte Dezember.
2. Seine Familienname ist Hansen.
3. Er hat vierundzwanzigsten Februar Geburtstag.
4. In der Personalabteilung einstellt man neue Mitarbeiter.
5. In der Küche werden Kaffee gekocht.
6. In der Buchhaltung werden die Rechnungen bearbeiten.
7. In der Forschung und Entwicklung werden die neuen Produkte entwerft.
8. Im Einkauf einkauft man das Material für die Fertigung.
9. In der Finanz- und Rechnungswesen werden Löhne und Gehälter abgerechnet.
10. Die Maschinen wird in der Wartung gewarten. (2 Fehler!)
11. Es ist eins Uhr fünfundvierzig.
12. Es ist zwanzig nach ein.
13. Es ist viertel nach zwölf.
14. Es ist zwanzig nach dreizehn.
15. Es ist fünf nach dreiundzwanzig.
16. Darf ich Sie meine Mitarbeiterin vorstellen?
17. Ich habe Ihre Name nicht verstanden.
18. Wann treffen wir morgen? Am acht Uhr vor dem Hotel.

19. Ich bin im Postojna geboren.
20. Darf ich vorstellen. ... ist mein Name.
21. Haben Sie Diensthandy?
22. Dienstlich bin ich erreichen unter der Nummer ...
23. Ich spreche zwei Fremdsprache.
24. Wie geht es Herr Trope, Ihr Mitarbeiter? (2 Fehler)
25. Geschäftlich bekommen Sie mich unter der Nummer ...
26. Ich bin am 1973 in Stuttgart geboren.
27. Entschuldigung Sie bitte!
28. Wie ist Ihre Name?
29. Wie viel alt sind Sie?
30. Meine Muttersprache ist Slowene.
31. Ich kann Sie morgen vor dem Hotel holen.
32. Ja, bitte? Was kann ich für Sie machen?

10 Bilden Sie Sätze im Präsens oder Perfekt.

1. Wir _____ den Deutschkurs von Donnerstag auf Freitag _____ (preložiti – Perfekt VERSCHIEBEN).
2. Das heutige Treffen _____ man leider _____ (morati odpovedati – Präsens ABSAGEN).
3. Für wen _____ ihr die Party _____ (organizirati – Perfekt)?
4. Den Termin _____ unser Kunde noch nicht schriftlich _____ (potrđiti – Perfekt BESTÄTIGEN).
6. _____, ich _____ Ihr _____ Namen nicht _____ (razumeti Perfekt).

11 Schreibt man die folgenden Zahlen wirklich so? Korrigieren Sie bitte, wo nötig.

dreizig	sechszehn	funf und vierzig	zwolf
funfzehn	fünfzig	dreicehn	neuen

12 HABEN oder SEIN im Präsens oder Präteritum. Setzen Sie ein.

1. Wo _____ du gestern Abend?
- Ich _____ krank. Ich _____ Fieber. (=vročina)
2. Habt ihr schon etwas gegessen? - Ja, wir _____ in der Kantine.

3. Gestern _____ ich in Novo mesto und morgen _____ ich in Kočevje.
4. Früher _____ vieles anders (drugače), man _____ mehr Zeit, die Familien _____ größer (večje), man _____ glücklicher (srečnejši). Aber trotzdem (kljub temu) _____ es heute auch sehr schön.
5. Wir _____ im Sommer in Japan.
6. _____ Joseph früher einen Hund?
7. Wir _____ noch nie eine Espressomaschine.
8. Ich _____ großes Glück!
9. _____ ihr schon einmal in diesem Hotel?
10. Unser Chef _____ schon einmal hier.

13 Situationen am Telefon. Was sagen Sie? Wie reagieren Sie? (1-2 Sätze)

1. Ihr Handy klingelt. Melden Sie sich.

2. Sie rufen einen Geschäftspartner an. Nennen Sie den Grund Ihres Anrufs.

3. Sie verstehen Ihre Kundin am Telefon nicht.

4. Sie müssen die Besprechung mit einem Kunden verschieben. Wie entschuldigen Sie sich?

*I. Kliče vas stranka, ki bi rada govorila z gospodom Majerjem. Gospod Majer pride šele naslednji teden. Stranko vprašajte, ali naj gospodu Majer kaj sporoči. Stranka odgovori, da bo še enkrat poklicala.
Napišite telefonski razgovor s stranko.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

*II. Stranka iz Nemčije pride na obisk v vaše podjetje. Pozdravite jo in se predstavite. Povejte, da ste veseli, da ste jo osebno spoznali. Tudi stranko to veseli. Vprašajte jo, če je prvič v Sloveniji in kako ji je všeč v Sloveniji. Potem jo povabite v pisarno.

Napišite dialog.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

*III. Welches Wort fehlt? Welche Endung fehlt? Ergänzen Sie sinnvoll folgende Sätze.

1. Falls Sie Informationen _____, _____ Sie uns einfach ein ___ E-Mail.
2. Sollten Sie noch Fragen haben, stehe ich Ihnen gerne zur _____.
3. Wir sichern pünktliche _____ zu.
4. Wie viel _____ ist es? – Es ist _____ drei (14.30).
5. Ich wünsche Ihnen viel Erfolg. – Danke, _____.
6. Kann mich Frau Müller zurückrufen? Sie kann mich unter der Nummer 321 432 1 _____ . (Verwenden Sie nicht „anrufen“.)
7. Wie war Ihr ___ Name bitte? Können Sie ihn bitte _____ ?
8. In Ordnung. Ich sage Herr ___ Weber _____.

*IV. Ergänzen Sie die fehlenden PRÄPOSITIONEN (+ Artikel, Endungen, wo nötig):

1. Ich interessiere mich _____ Ihr ___ neues Produkt.
2. Hinterlassen Sie eine Nachricht. Herr Petersen ist _____ Mittagessen.
3. Seit zwei Stunden ist sie _____ ein ___ wichtig ___ Besprechung.
4. Darf ich Sie _____ einem Glas Wein einladen? Hätten Sie _____ Abend Zeit?
5. Rufen Sie _____ ein ___ halb ___ Stunde noch einmal an.
6. Wer ist bitte _____ Apparat?
7. Es gibt keine Probleme _____ den Lieferfristen.
8. Sie telefoniert am liebsten _____ Wochenende _____ ihr ___ Freundinnen.
9. Herr Specht ist _____ Dienstreise. Soll ich Sie _____ seiner Sekretärin, Frau Kirchhof, verbinden?
10. _____ Montag _____ 10.15 kommt die Lieferung.

***V. Ergänzen Sie die fehlenden POSSESSIVPRONOMEN UND DIE PERSONALPRONOMEN im Nominativ, Dativ oder Akkusativ. Achten Sie auf die richtige Endung.** _____/9

1. Hier arbeite ich. Das ist mein Büro. Wie findest du _____?
2. Was sagen Sie? Ich verstehe _____ nicht.
3. Wer ist das? – Das ist Frau Horvat, _____ neue Verkaufsleiterin. Sie kennen _____ doch. Sie hatten doch mit _____ schon eine Sitzung.
4. Herr Lauch hat _____ (Sie) letzte Woche eine E-Mail geschickt. Warum haben Sie _____ nicht geantwortet?
5. Frau Neumann, wie geht es Ihr _____ Kinder _____? ⇒ Wie geht es _____?
6. Herr Neumann, wie geht es Ihr _____ Sohn? ⇒ Wie geht es _____?
7. Herr und Frau Wiesmann, wie geht es _____ denn heute? ⇒ Es geht _____ ganz gut. Danke der Nachfrage.
8. Da ich _____ telefonisch nicht erreichen kann, sende ich _____ dieses Fax.
9. Die Spüle sollte letzte Woche geliefert werden, wir haben _____ aber leider bis heute nicht erhalten.
10. Das genaue Lieferdatum teilen wir _____ telefonisch mit.

***VI. Beenden Sie die Sätze. Schreiben Sie mindestens 4-5 Wörter.** _____/10,5

1. Es tut mir Leid, _____.
2. Ab Mittwoch _____.
3. Ich habe _____.
(NAJTI – PERFEKT)
4. Haben Sie _____?
(SREČATI – PERFEKT)
5. Ich habe _____.
(RAZUMETI – PERFEKT)
6. Haben Sie _____?
(PRINEŠTI – PERFEKT)
7. Entschuldigung, _____.

***VII. Schreiben Sie Fragen oder Antworten.** _____/6

1. _____? – Das ist leider nicht möglich.
2. _____? – Es geht um die letzte Lieferung.
3. _____? – Nein, ich war noch nicht bei Ihnen.
4. _____? – Sie ist morgen wieder da.

ORDINALZAHLEN



der, die, das

- TE (1-19)	- STE (20 - ...)
erste, zweite, dritte, siebte, neunzehnte	zwanzigste, einunddreißigste, fünfundsechzigste

1. Datumsangabe im Briefkopf	<ul style="list-style-type: none"> • Ljubljana, den 12. Oktober 2011 • Ljubljana, am 12. 10. 2011 • Ljubljana, 12. 10. 2011 • Ljubljana, den 12. 10. 2011 • Ljubljana, 12. Okt. 2011
2. Wann (hast du Geburtstag)? Wann treffen wir uns?	<ul style="list-style-type: none"> • am 3.8. = am dritten achten • am 17.12. = am siebzehnten zwölften • am 24.4. = am vierundzwanzigsten vierten • am Montag, den/dem 13.1. = am Montag, den/dem dreizehnten ersten
3. Wie lange? / Von wann bis wann?	<ul style="list-style-type: none"> • 6.4. – 8.5. = vom sechsten vierten bis (zum) achten fünften
4. Datum Welches Datum ist heute? Welches Datum haben wir heute?	<ul style="list-style-type: none"> • Heute ist der 2.1.2011 = Heute ist der zweite erste zweitausendelf. • Heute haben wir den 2.1.2011 = Heute haben wir den zweiten ersten zweitausendelf.

DATUM & ORDINALZAHLEN

UM: um 6 Uhr, um halb sechs, um zehn vor eins, um fünf nach vier

AM: am Morgen, am Montag, am 1. Mai, am Abend, am Mittag

IM: im Sommer, im Juni, im März, im Herbst, im Mai, im Juni

KDO ALI KAJ	KDAJ
<ul style="list-style-type: none"> * je danes, * je praznik, * mi ustreza ... 	<ul style="list-style-type: none"> * se dobimo, * ima rojstni dan, * imam dopust ...
<p>Danes je dvanajsti april.</p> <p>... der zwölfte April.</p>	<p>Dobimo se dvanajstega aprila.</p> <p>... am zwölften April</p>
<p>Drugi maj je praznik.</p> <p>Der zweite Mai ...</p>	<p>Rojstni dan ima drugega maja.</p> <p>Am zweiten Mai ...</p>
<p>Sedmi avgust mi ne ustreza.</p> <p>Der siebte August ...</p>	<p>Sedmega avgusta imam dopust.</p> <p>Am siebten August ...</p>

1 Setzen Sie die richtige Präposition ein.

a)

1. _____ AUGUST fahren wir nach Deutschland.
2. Fahren Sie auch _____ WINTER nach Deutschland?
3. Ich komme morgen _____ HALB NEUN.
4. Du hast nur _____ VORMITTAG Schule.
5. _____ MITTWOCH spielen wir immer Tennis.
6. _____ MORGEN lerne ich nicht, ich lerne _____ ABEND.
Lernst du auch lieber _____ ABEND?
7. Die zweite Stunde beginnt _____ ZEHN VOR NEUN.
8. _____ ZEHN bin ich schon zu Hause.

b)

1. _____ Abend _____ Sommer _____ Juli
2. _____ Vormittag _____ 6 Uhr _____ Samstag
3. _____ Wochenende _____ Nachmittag _____ 9 Uhr
4. _____ Dezember _____ Jahre 2001 _____ Montag
5. _____ Herbst _____ Dienstag _____ März

2 Wann ist das? Wann war das? Benutzen Sie vorig-/letzt-, nächst-, dies-.

Heute ist der 4. Dezember 2005.

- 1) 2004 - _____
- 2) November 2005 _____
- 3) 2006 - _____
- 4) Dezember 2005 - _____
- 5) Januar 2006 - _____

3 Was ist richtig? Quelle: <http://www.dlc.fi/~michi/uebungen/datum.htm>

1. Erste-Hilfe-Kurs nächste Woche *Mo. - Do.*
 1. von Montag nach Donnerstag
 2. von Montag zu Donnerstag
 3. von Montag bis Donnerstag
2. Heute haben wir (26.7.)
 1. der sechs und zwanzigste siebente
 2. den sechs und zwanzigsten siebten
 3. der sechsundzwanzigste siebte
 4. den sechsundzwanzigsten Juli

3. Er wohnt in Finnland *seit* (3.1.)
 1. seit dem dritten ersten
 2. seit dem dritten Januari
 3. seit dem dritten Januar

4. Das nächste Meeting findet statt *16.45 Uhr*
 1. am sechzehn Uhr fünfundvierzig
 2. um sechzehn Uhr fünfundvierzig
 3. um sechzehn fünfundvierzig Uhr

5. Jahreshauptversammlung *12.3.*
 1. an zwölften März
 2. am zwölften dritten
 3. am zwölfte dritte

4 Was fehlt?

1. Welcher Tag ist heute?/ Welches Datum haben wir heute?
2. Heute ist d ____ 1. (_____) 1. (_____) 2012.
3. D ____ erste Mai ist auch ein Feiertag in Spanien.
4. Der spanische Nationalfeiertag ist ____ 12. (_____) Oktober.
5. Alonso hat ____ 23. (_____) Juni Geburtstag.
6. Salvador Dalí wurde ____ 04. (_____) Mai 1904 geboren.
7. Ich gehe ____ Montag ins Kino.
8. Samstag ____ und sonntag ____ müssen wir nicht arbeiten.
9. ____ April kommen meine Eltern zu Besuch.
10. Mein Vater hat ____ Dezember Geburtstag.
11. Nach ____ Herbst kommt ____ Winter.
12. Jed ____ Sommer verbringen wir unseren Urlaub am Meer.
13. ____ Juli fahren wir ____ Meer.
14. Ich studiere Deutsch ____ zwei Jahren.
15. Vor ein Woche
16. Er hat zweit..... März Geburtstag.
17. fünfzehn zehn ist hundertfünfzig.
18. Ich komme ____ ein ____ halb ____ Stunde
19. Jetzt haben wir schon ____ vier Jahren keinen schönen Sommer mehr gehabt.
20. Ich kann meinen Urlaub erst ____ Oktober nehmen.
21. Kommst du ____ Sommer mit ____ England?

5 Übersetzen Sie.

prejšnji teden, naslednji teden, v soboto, čez dva dni, čez tri tedne

6 Wie schreibt man das Datum richtig?

1) Heute ist (31.5.)

2) Ihr nächster Kliniktag ist *Mo.*, 17.6.

3) Super-Bonus-Tage bei Supermarkt! 12.2.- 24.2.

7 Bitte ergänzen Sie die Sätze. Schreiben Sie dabei die ZAHLEN in Klammern aus.

1. Wann haben Sie die Anfrage geschrieben? - _____ (22. 12.)

2. Ist heute _____? (23.1.2017)

- Nein, heute haben wir _____ (19. 6.)

3. Wie lange dauert der Deutschkurs? Vom _____

_____ (2. 10. – 30. 6.)

4. Wann sind Sie geboren? _____ (1977)

8 Ergänzen Sie die Sätze.

1. Meine Mutter am Abend immer schnell..... (zaspati)

2. Wen du zur Geburtstagsparty ? (povabiti)

4. Mein Freund ist

..... geboren. (28. 3. 1989)

5. Heute ist (1. 5.)

6. Morgen haben wir (11. 12.)

7. Wie spät ist es?

Es ist (9.55)

(10.30)

(12.25)

(11.15)

8. Es ist 7 Uhr. Ich noch schlafen, aber ich aufstehen. Hier

..... man nicht rauchen. ihr sofort nach Hause gehen?

11. Herr Müller hat einen Sohn. Sohn wohnt nicht mehr zu Hause. (Possessivpron.)
12. Das ist Frau Schmidt. Freund heißt Hans. (Possessivpr.)
13. Gehen Sie mit Hund spazieren? (Possessivpr.)
14. Die Kinder haben Eltern sehr gern. (Possessivpr.)
15. Wir gehen zu Freunden. (Possessivpr.)

9 Übersetzen Sie.

1)

Spoštovani gospod Hart,

žal se jutri ne moreva dobiti. Sem na službeni poti. Imam sestanek Avstriji. Se lahko dobiva v petek ob 9.00 pri vas ali pri nas?

LP

2)

Za kaj gre? Gre za zadnjo dobavo.

Ji lahko nekaj sporočite?

Povejte gospe Neumann, da sem klical.

Hvala za klic. Se slišimo.

Rad bi vam predstavil naše podjetje.

V ponedeljek imam že druge sestanke.

Bi mi lahko razložili ta problem.

Vse ti bom razložil.

Me lahko pokličete čez 20 minut.

Nekaj se moram pogovoriti s teboj / z vami.

Pričakujem vas v petek.

Prosim za malo potrpljenja.

Prosim sporočite nam predviden dobavni rok.

Predlagam, da se dobimo čez dva tedna.

3)

POGOJ	
-------	--

POGODBA	
POGAJATI	
PODPISATI 2X	
SKLENITI (POGODBO, POSEL)	
DOLOČITI	
PLAČILNI POGOJI	
DOBAVNI POGOJI	
PRIPRAVITI	
POTRDITI	
PREDLAGATI	
POVABITI NA	
PONUJATI	
Določiti moramo pogoje.	Skupaj smo določili pogoje.
V ponedeljek vam prinesem pogodbo.	Ste mi pripravili dokumente?
Skoraj tri ure smo se pogajali.	Kdaj bomo končali?
Si vedel to?	Ste vedeli to?
Si mislil na to?	Veselim se tega.
Si ga poznal?	Kaj se je zgodilo?
Vedno moram čakati nate.	Ne moreš priti malo prej?
Kakšno se ti / vam zdi naše podjetje?	Vas smem povabiti na kosilo?
Imate čas v petek?	Kdaj se lahko dobiva?
Jutri nisem dosegljiv. Pošljite mi prosim mejl.	Sem na sestanku.

Žal ga trenutno ni.	Je na kosilu.
Lahko še danes popravite moj avto?	Zelo bi vam bil hvaležen.

10 Ergänzen Sie die Endungen und die Verben: ANTWORTEN, BESTELLEN, BRINGEN, DANKEN, GEBEN, GEFALLEN, GEHÖREN, GRATULIEREN, HELFEN, SCHENKEN, WÜNSCHEN. Setzen Sie die Sätze dann ins Perfekt.

- 1) Die Mutter _____ d ____ Kind ein Stück Brot.
- 2) Was _____ du dein ____ Freund zum Geburtstag?
- 3) Die Kursteilnehmer _____ ihr ____ Lehrerin nicht.
- 4) Er _____ sein ____ Chef zum Geburtstag.
- 5) Wir _____ unser ____ Kinder ____ viel Glück.
- 6) Wem _____ du bei d ____ Arbeit?
- 7) Ich _____ mein ____ Freund für das Geschenk.
- 8) Die Sekretärin _____ d ____ Besucher ein Taxi.
- 9) Wie _____ dein ____ Mann das Geschenk?
- 10) _____ der Koffer Ihr ____ Gast?

11 Übersetzen Sie.

1. Kje sta se spoznala?
2. Navezujemo se na vaš dopis z dne 16.2.2016
3. Ne morem se ustaviti. Zavore ne delajo.
4. Ko je rezervoar prazen, potrebujemo bencin.
5. Danes je zelo vroče/mrzlo, kljub temu moramo danes delati.
6. Telefon zvoni, zakaj se ne javiš?
7. Kdaj ste nam poslali račun?
8. Kdaj ste obnovili stanovanje?
9. Imel sem načrt, a ni deloval.
10. Moj dedek je veliko zaslužil.
11. Kaj se je zgodilo?
12. Ni pospravil skladišča.
13. Ni podpisala pogodbe.
14. Ni mi poslal dokumentov.
15. Do kdaj si bil v službi?
16. Obiskal je svojo mamo v Beljaku.

SEZNAM NEPRAVILNIH GLAGOLOV

Infinitiv nedoločnik	Präteritum enostavni preteklik	Perfekt sestavljenei preteklik	Prevod
anbieten	bot an	h. angeboten	ponuditi
anfangen	fang an	h. angefangen	za eti
anziehen	zog an	h. angezogen	oble i
aufstehen	stand auf	b. aufgestanden	vstati
befehlen	befahl	h. befohlen	ukazati
beginnen	begann	h. begonnen	za eti
beißen	biss	h. gebissen	ugrizniti
begleichen	beglich	h. beglichen	poravnati
biegen	bog	h. gebogen	upogniti
binden	band	h. gebunden	povezati
braten	briet	h. gebraten	pe i
brechen	brach	h. gebrochen	zломiti
brennen	brannte	h. gebrannt	goreti
bieten	bot	h. geboten	ponuditi
bekommen	bekam	h. bekommen	dobiti
bitten	bat	h. gebeten	prosi
bleiben	blieb	b. geblieben	ostati
bringen	brachte	h. gebracht	prinesti
denken	dachte	h. gedacht	misliti
dringen	drang	h. gedrungen	siliti
dürfen	durfte	h. gedurft	smeti
einladen	lud ein	h. eingeladen	povabiti
erhalten	erhielt	h. erhalten	dobiti
empfehlen	empfahl	h. empfohlen	priporo iti
essen	aß	h. gegessen	jesti
fahren	fuhr	b. gefahren	peljati
fallen	fiel	b. gefallen	pasti
fangen	fang	h. gefangen	ujeti
fernsehen	sah fern	h. ferngesehen	gledati televizijo
finden	fand	h. gefunden	najti
fliegen	flog	h. geflogen	leteti
fließen	floss	b. geflossen	te i
fressen	fraß	h. gefressen	žreti
frieren	fror	h. gefroren	zmrzovati
geben	gab	h. gegeben	dati
gehen	ging	b. gegangen	iti, hoditi
gefallen	gefiel	h. gefallen	ugajati
gelingen	gelang	b. gelungen	uspeti
gelten	galt	h. gegolten	veljati, biti vreden
genießen	genoss	h. genossen	uživati
geraten	geriet	h. geraten	priti
geschehen	geschah	b. geschehen	zgoditi se
gewinnen	gewann	h. gewonnen	zmagati, zadeti
gießen	goss	h. gegossen	vlivati, zalivati
graben	grub	h. gegraben	kopati
greifen	griff	h. gegriffen	zagrabiti
haben	hatte	h. gehabt	imeti
halten	hielt	h. gehalten	držati

hängen	hing	h. gehangen	viseti
	hängte	h. gehängt	obesiti
heben	hob	h. gehoben	dvigniti
heißen	hieß	h. geheißen	imenovati se
helfen	half	h. geholfen	pomagati
kennen	kannte	h. gekannt	poznati
kennen lernen	lernte kennen	h. kennen gelernt	spoznati se
können	konnte	h. gekonnt	mo i, znati
klingen	klang	h. geklungen	zveneti
kommen	kam	b. gekommen	priti
kriechen	kroch	b. gekrochen	plaziti se
laden	lud	h. geladen	naložiti
lassen	ließ	h. gelassen	pustiti
laufen	lief	b. gelaufen	te i
leiden	litt	h. gelitten	trpeti
leihen	lieh	h. geliehen	posoditi
lesen	las	h. gelesen	brati
liegen	lag	h. gelegen	ležati
lügen	log	h. gelogen	lagati
messen	maß	h. gemessen	meriti
mögen	mochte	h. gemocht	marati
müssen	musste	h. gemusst	morati
nehmen	nahm	h. genommen	vzeti
nennen	nannte	h. genannt	imenovati
pfeifen	pfiff	h. gepfiffen	žvižgati
preisen	pries	h. gepriesen	hvaliti
raten	riet	h. geraten	svetovati
reißen	riss	h. gerissen	raztrgati
reiten	ritt	b. geritten	jezditi
riechen	roch	h. gerochen	vohati, dišati
rennen	rannte	b. gerannt	dirjati
rufen	rief	h. gerufen	klicati
saufen	soff	h. gesoffen	popivati
schaffen	schuf	h. geschaffen	ustvariti
scheinen	schien	h. geschienen	sijati
schleifen	schliff	h. geschliffen	brusiti
schieben	schob	h. geschoben	porivati
schießen	schoss	h. geschossen	streljati
schließen	schloss	h. geschlossen	zaklepati, sklepati
schneiden	schnitt	h. geschnitten	rezati
schreiben	schrieb	h. geschrieben	pisati
schreiten	schrift	b. geschritten	korakati
schlafen	schief	h. geschlafen	spati
schlagen	schlug	h. geschlagen	udarjati, tol i
schmeißen	schmiss	h. geschmissen	vre i
schreien	schrie	h. geschrien	kri ati
schweigen	schwieg	h. geschwiegen	mol ati
schwimmen	schwamm	b. geschwommen	plavati
schwören	schwor	h. geschworen	prise i
sehen	sah	h. gesehen	videti
sein	war	b. gewesen	biti
singen	sang	h. gesungen	peti

sinken	sank	b. gesunken	potopiti
sitzen	saß	h. gesessen	sedeti
sollen	sollte	h. gesollt	morati, naj
spielen	spielte	h. gespielt	igrati se
sprechen	sprach	h. gesprochen	govoriti
springen	sprang	b. gesprungen	sko iti
stechen	stach	h. gestochen	zboosti
steigen	stieg	b. gestiegen	stopati navzgor, dvigati se
stehen	stand	h. gestanden	stati
stehlen	stahl	h. gestohlen	krasti
sterben	starb	b. gestorben	umreti
stinken	stank	h. gestunken	smrdeti
stoßen	stieß	h. gestoßen	suniti, udariti
streiten	stritt	h. gestritten	prepirati se
tragen	trug	h. getragen	nositi
treiben	trieb	h. getrieben	ukvarjati se, poganjati
treten	trat	b. getreten	stopiti
treffen	traf	h. getroffen	zadeti, sre ati
trinken	trank	h. getrunken	piti
trügen	trog	h. getrogen	varati
tun	tat	h. getan	storiti
s. unterhalten	unterhielt s.	h. unterhalten	pogovarjati se
verbringen	verbrachte	h. verbracht	preživeti
verderben	verdarb	h. verdorben	pokvariti se
vergessen	vergaß	h. vergessen	pozabiti
vergleichen	verglich	h. verglichen	primerjati
verlieren	verlor	h. verloren	izgubiti
verzeihen	verzieh	h. verziehen	oprostiti, odpustiti
versprechen	versprach	h. versprochen	obljubiti
verstehen	verstand	h. verstanden	razumeti
wachsen	wuchs	b. gewachsen	rasti
waschen	wusch	h. gewaschen	prati, umivati
wenden	wandte	h. gewandt	obrniti
	wendete	h. gewendet	obrniti
werden	wurde	b. geworden	postati
werfen	warf	h. geworfen	vre i
wissen	wusste	h. gewusst	vedeti
wollen	wollte	h. gewollt	hoteti
wiegen	wog	h. gewogen	tehtati
	wiegte	h. gewiegt	zibati
ziehen	zog	h. gezogen	vre i
zwingen	zwang	h. gezwungen	siliti

ADJEKTIVENDUNGEN

SG:	M	F	N
1	der alte Mann ein alter Mann	die junge Frau eine junge Frau	das kleine Kind ein kleines Kind
2	des alten Mannes eines alten Mannes	der jungen Frau einer jungen Frau	des kleinen Kindes eines kleinen Kindes
3	dem alten Mann einem alten Mann	der jungen Frau einer jungen Frau	dem kleinen Kind einem kleinen Kind
4	den alten Mann einen alten Mann	die junge Frau eine junge Frau	das kleine Kind ein kleines Kind
PL:			
1	die alten Männer keine alten Männer	die jungen Frauen keine jungen Frauen	die kleinen Kinder keine kleinen Kinder
2	der alten Männer keiner alten Männer	der jungen Frauen keiner jungen Frauen	der kleinen Kinder keiner kleinen Kinder
3	den alten Männern keinen alten Männern	den jungen Frauen keinen jungen Frauen	den kleinen Kindern keinen kleinen Kindern
4	die alten Männer keine alten Männer	die jungen Frauen keine jungen Frauen	die kleinen Kinder keine kleinen Kinder

SG:	M	F	N
1	alter Mann	junge Frau	kleines Kind
2	alten Mannes	junger Frau	kleinen Kindes
3	altem Mann	junger Frau	kleinem Kind
4	alten Mann	junge Frau	kleines Kind
PL:			
1	alte Männer	junge Frauen	kleine Kinder
2	alter Männer	junger Frauen	kleiner Kinder
3	alten Männern	jungen Frauen	kleinen Kindern
4	alte Männer	junge Frauen	kleine Kinder

und nach: EINIGE + VIELE + ZAHLEN

viele schöne Häuser, einige kleine Kinder

Info GENITIV

RODILNIK

Wessen Ball ist das? Das ist der Ball **des** Bruders.
 Das ist der Ball **der** Schwester.
 Das ist der Ball **des** kleinen Babys.

Der Genitiv beantwortet die Frage "wessen". Die Genitiv - Endung im Singular maskulinum und neutrum ist s/es.

Rodilnik odgovarja na vprašanje "koga ali česa". Končnica pri samostalnikih moškega in srednjega spola v ednini je s/es.

PAUSE!!



slovensko

Bestimmter Artikel Določni člen

Singular Ednina	Nom.	der Lehrer	die Tafel	das Buch
	Gen.	des Lehrers	der Tafel	des Buches
	Dat.	dem Lehrer	der Tafel	dem Buch
	Akk.	den Lehrer	die Tafel	das Buch

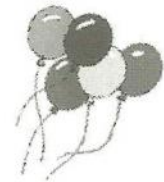
Unbestimmter Artikel Nedoločni člen

ein Lehrer	eine Tafel	ein Buch
eines Lehrers	einer Tafel	eines Buches
einem Lehrer	einer Tafel	einem Buch
einen Lehrer	eine Tafel	ein Buch

Plural Množina	Nom.	die Lehrer
	Gen.	der Lehrer
	Dat.	den Lehrern
	Akk.	die Lehrer



Lehrer
Lehrer
Lehrern
Lehrer



6 Fliegen macht Spaß

Ergänzen Sie.
Dopolnite.

Wir fliegen durch die Luft

mit dem Nominativ
mit dem Genitiv

mit dem Dativ
mit dem Akkusativ



der Luftballon
des _____
dem Luftballon
_____ Luftballon

die Rakete
_____ Rakete
der Rakete
die Rakete

das Raumschiff
_____ Raumschiffs
dem Raumschiff
das Raumschiff

ein Luftballon

einem Luftballon
einen Luftballon

eine Rakete

einer Rakete
eine Rakete

ein Raumschiff

einem Raumschiff
ein Raumschiff

7 Eine kleine Ubur

Verbinden Sie.
Povežite.

Die Farbe

der Rakete
des Luftballons
des Raumschiffs

ist

rot.
weiß.
silbern.



8

Wessen Idee ist das? - Die geniale Idee des Genitivs.

Beantworten Sie die Fragen. Beginnen sie mit "Das ist ..." oder "Das sind ...".
Odgovorite na vprašanja. Začnite z "Das ist ..." ali "Das sind ...".

das Parfüm
die Oma

Wessen Parfüm ist das?

Das ist das Parfüm der Oma.

die Gitarre
der Englischlehrer

Wessen Gitarre ist das?

die CDs
einer Freundin Anni

Wessen CDs sind das?

das Wörterbuch
der Spanischlehrerin

Wessen Wörterbuch ist das?

der Hund
meiner Schwester

Wessen Hund ist das?

das Motorrad
unserer Chef

Wessen Motorrad ist das?

9

Der Genitiv ist nicht so schwer

Ergänzen Sie die Substantive im Genitiv.
Dopolnite samostalnice v roditelju.

- Ist das die Gitarre _____ Lehrer__? - Ja, unser Englischlehrer hat eine neue Gitarre.
- Um 19 Uhr treffe ich die neue Chefin _____ Firma Henkel. Sie ist sehr nett.
- Was ist los mit dem Computer _____ Vater__? Ist er kaputt?
- Der neue Kombi Diesel kommt Ende _____ Monat__ auf den deutschen Markt.
- Wir können die Tasche _____ Frau nicht finden. Jemand hat sie genommen.
- Der Name _____ Hund__ ist Fiffi und wie ist der Name _____ Katze?
- Der erste Tag _____ Woche ist Montag.
- Der Hund meiner _____ Freundin heißt Rex. Er ist sehr süß.
- Siehst du das kleine Haus? - Ja, die Tür _____ Haus__ ist blau und die Fenster sind gelb.
- Wo ist die Halskette _____ Mutter? - Ich habe sie auf der Kommode gesehen.
- Das rote Fahrrad _____ Bruder__ ist weg. Jetzt hat er kein Fahrrad mehr.
- Wir haben bis zum Morgen getanzt. Es war die Party _____ Jahr__.
- Die Spieler unserer _____ Team__ haben sehr gut gespielt. Sie haben das Spiel gewonnen.
- Schon die erste Minute _____ Film__ war total interessant.
- Fußball ist der Lieblingssport _____ Welt.
- Das Haus _____ Eltern liegt an einem See.
- Der Löwe ist ein schönes Tier. Er ist der König _____ Tiere.
- Wir nehmen die Kopiermaschinen nicht. Der Preis _____ Kopiermaschinen ist zu hoch.
- Die neuen Schränke sind sehr modern. Besonders originell ist die Farbe _____ Schränke.
- Wo sind die Koffer _____ Touristen? Sie stehen vor dem Bus.



Das ist die Gitarre unseres
Englischlehrers.

PLURAL

10

Präpositionen mit dem Genitiv

Ergänzen Sie.
Dopolnite.

anstatt, statt _____
wegen _____
trotz _____
während _____
oberhalb _____
unterhalb _____

innerhalb _____
außerhalb _____
nördlich _____
südlich _____
östlich _____
westlich _____

11

Präpositionen mit dem Genitiv sind nicht so schwer

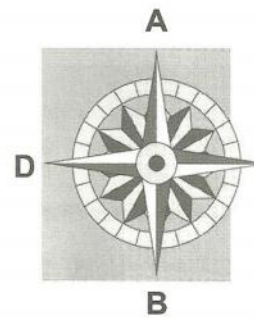
Ergänzen Sie.
Dopolnite.

1. Viele Tiere schlafen während _____ Winter__.(der Winter)
2. Was macht die Kellnerin? - Sie bringt die Wurst statt _____ Bier___. (das Bier)
3. Du willst in Berlin arbeiten? - Ja, aber wegen _____ Familie muss ich in Düsseldorf bleiben. (die Familie)
4. Viele schöne Häuser liegen außerhalb _____ Stadt. (die Stadt)
5. Innerhalb _____ Schulgebäude__ darf man nicht rauchen. (das Schulgebäude)
6. Er wollte ein Handy zum Geburtstag, aber statt _____ Handy__ hat er einen Hund bekommen. (das Handy)
7. Innerhalb _____ Europäischen Union gibt es keine Grenzen. (die Europäische Union)
8. Das neue Einkaufszentrum befindet sich etwa 5 km südlich _____ Autobahn A4. (die Autobahn)
9. Wegen _____ Erkältung musste er zu Hause bleiben. (die Erkältung)
10. Trotz _____ Alter__ ist das Hotel sehr schön und bietet viel Komfort. (das Alter)
11. Während _____ Woche habe ich nicht viel Zeit. (die Woche)
12. Statt _____ Banane nehme ich lieber einen Apfel. (die Banane)
13. Wegen _____ Onkel__ mussten wir eine Stunde warten. (der Onkel)
14. Er ist während _____ Film__ eingeschlafen. (der Film)
15. Wegen _____ Knieverletzung konnte er nicht gehen. (die Knieverletzung)

Eine kleine Übung

Ergänzen Sie.
Dopolnite.

nördlich
südlich
östlich
westlich

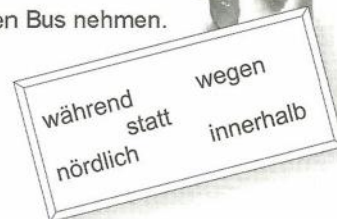


A nördlich
B
C
D

12 Genitiv

Ergänzen Sie die entsprechende Präposition.
Vstavite ustrezni predlog.

1. _____ Schnupfen__ konnte ich nicht auf Geschäftsreise gehen.
2. Das Flugzeug ist zu teuer. Du solltest _____ Flugzeug__ lieber den Bus nehmen.
3. Der Chef hat mich _____ Mittagessen__ angerufen.
4. Die Wohnungen _____ Stadt Basel sind sehr teuer.
5. Er mietet ein Zimmer _____ Alexanderplatz__.



13 Genitiv

Ergänzen Sie die entsprechende Präposition.
Vstavite ustrezni predlog.

1. Er hat sie _____ Italienischkurs__ kennen gelernt.
2. Was ist _____ Potsdamer Platz__? - Ein neuer Bahnhof.
3. Der neue DVD-Player ist teuer, aber viele Leute kaufen ihn _____ Preis__.
4. 12.000 Leute sind _____ Rockband nach Berlin gekommen.
5. Warum nimmst du _____ Kassette nicht lieber eine CD?



14 Genitiv

Ergänzen Sie die entsprechende Präposition.
Vstavite ustrezni predlog.

1. Wo baut man die neuen Wohnungen? - _____ Kreuzstraße.
2. Wir kommen gern in diese Disko _____ Musik.
3. Junge Leute lesen lieber das Web _____ Tageszeitung.
4. _____ Woche habe ich nicht viel Zeit.
5. Die Werbung war gut, aber _____ Werbung wird das Produkt nicht gut verkauft.



1 Setzen Sie die richtige Form des Genitivs ein.

Wie heißt die Hauptstadt _____ Türkei?

Die Arbeiter ___ Firma___ wollen mehr Geld.

Die Erziehung mein___ Kinder___ ist meine Sache.

Die Post ist in der Nähe d___ Bahnhof___.

Haben Sie die Adresse sein___ Büro___.

Kleider gibt es im ersten Stock d___ Kaufhaus___.

Das ist das Büro mein___ Kollege___.

Wegen d___ stark___ Regen___ suchten die Wanderer Schutz in einer Waldhütte.

Wegen d___ Nähe___ der Universität habe ich keine Ausgaben für Verkehrsmittel.

Die Augen Frau.....

Die Blätter Bäume.....

In der Mitte Bild.....

Das ist das Büro d _____ Geschäftsführer _____.

Das Leben ein _____ Formel-1-Fahrer _____ ist sehr spannend.

Die Arbeit ein _____ Manager _____ ist sehr stressig.

Das ist die neue Kollegin unser _____ Sekretärin _____.

Der Hund mein _____ Nachbarin ist bissig.

Der Freund mein _____ Tochter ist sehr nett.

Die Fahrpreise _____ Bahn werden immer teurer.

Während _____ Fluges müssen alle Handys ausgeschaltet sein.

Das neue Auto sein _____ Freundin ist ganz klein.

In das Haus mein _____ Eltern wurde eingebrochen.

2 Ergänzen Sie den Dialog mit den richtigen Präpositionen.

anstatt	•	außerhalb	•	im	•	trotz
unter	•	vor	•	während	•	wegen

Katja: Wann warst du in Zürich?

Klaus: _____ der Ferien.

Katja: Seid ihr mit dem Auto gefahren?

Klaus: Nein. _____ des Wetters mussten wir mit dem Zug fahren.

Katja: Habt ihr im Hotel übernachtet?

Klaus: Nein, bei Freunden. Sie wohnen _____ der Stadt. Sie haben uns _____ einer Woche angerufen und uns noch einmal eingeladen. Wahrscheinlich fahren wir _____ Mai wieder dahin.

3 Innerhalb oder außerhalb? Ergänzen Sie.

1. Sie müssen die Rechnung _____ eines Monats bezahlen.
2. Sie können auch _____ der Sprechstunden einen Termin ausmachen.
3. Es tut mir wirklich leid, Herr Thun, aber dieser Auftrag liegt _____ meiner Möglichkeiten.
4. Sehen Sie nicht das Schild? _____ der markierten Flächen ist das Betreten verboten.

DATIV (3. sklon)

1 Ergänzen Sie:

a) die Endungen:

- Unseren Freund ____ geht es gut. - Ich wohne bei mein ____ Onkel. - Sag es d ____ Lehrer!
- Ich möchte mein ____ Freundin eine Uhr schenken. - Wer hilft ____ Kinder ____? - Petra stellt uns
ihr ____ Freund vor.

b) den bestimmten Artikel:

- Was schenken Sie ____ Kindern zu Weihnachten? – Warum sind Sie mit ____ Auto nicht zufrieden?
- ____ Hotel steht gegenüber ____ Kaufhaus. - Helfen Sie ____ Herrn dort! – Das Radio gehört ____
Vater. – Wie gefällt dir ____ Schrank? – Antworten Sie ____ Tochter. – Das Buch ist für ____ Chef.

c) den Artikel:

1. Die Mutter bringt ihr ____ Kindern ein Stück Schokolade.
2. Was schenkst du dein ____ Freund zum Geburtstag?
3. Wir wünschen d ____ Kindern viel Glück.
4. Ich danke d ____ Tante für das Geschenk.
5. Wer bringt d ____ Sekretärin Blumen?
6. Das Kind antwortet d ____ Vater.
7. Wie geht es dein ____ Eltern?
8. Ich gratuliere mein ____ Großeltern zum Jubiläum.
9. Die Wohnung gefällt mein ____ Freunden.
10. Der Chef bestellt d ____ Gast ein Taxi.

d) die Possessivpronomina:

- 1) Wem schreiben Sie den Brief? _____ Vater? – Nein, _____ Schwester.
- 2) Wem erklären Sie die Frage? _____ Freund? – Nein, _____ Freundin.
- 3) Wem gibt die Großmutter die Zeitung? _____ Mann? – Nein, _____ Kindern.
- 4) Wem gratuliert ihr zum Geburtstag? _____ Onkel? – Nein, _____ Tante.
- 5) Wem hilfst du oft? _____ Mutter? – Nein, _____ Vater.
- 6) Wem bringt Vater Geschenke mit? _____ Frau? – Ja, und _____ Tochter.
- 7) Wem antwortet das Kind? _____ Vater? – Nein, _____ Lehrerin.
- 8) Wem gibt Eva das Buch? _____ Freundin? – Nein, _____ Bruder.

2 Ergänzen Sie die Endungen und die Verben.

**ANTWORTEN, BESTELLEN, BRINGEN, DANKEN, GEBEN, GEFALLEN, GEHÖREN,
GRATULIEREN, HELFEN, SCHENKEN, WÜNSCHEN**

- 1) Die Mutter _____ d ____ Kind ein Stück Brot.
- 2) Was _____ du dein ____ Freund zum Geburtstag?
- 3) Die Kursteilnehmer _____ ihr ____ Lehrerin nicht.
- 4) Er _____ sein ____ Chef zum Geburtstag.
- 5) Wir _____ unser ____ Kinder ____ viel Glück.
- 6) Wem _____ du bei d ____ Arbeit?
- 7) Ich _____ mein ____ Freund für das Geschenk.
- 8) Die Sekretärin _____ d ____ Besucher ein Taxi.
- 9) Wie _____ dein ____ Mann das Geschenk?
- 10) _____ der Koffer Ihr ____ Gast?

3 Welche Endung fehlt?

- a) Die Tochter mein ____ Freundin lernt Deutsch.
- b) Der Lehrer ist mit ihr ____ Fortschritten zufrieden.
- c) Im Kurs hat sie ein ____ jungen Mann kennen gelernt.
- d) Manchmal versteht er die Fragen sein ____ Lehrers nicht.
- e) Dann erklärt sie ihr ____ Freund die Grammatik.
- f) Nächste Woche machen die Kursteilnehmer ein ____ Prüfung.

4 WIE LAUTEN DIE GESUCHTEN WÖRTER?

1. Den Teil des Tages nach der Arbeit nennen wir _____.
4. Der Ort, an dem wir arbeiten, ist der _____.
5. Wenn wir im Hotelzimmer nur ein Bett haben möchten, ist das ein _____.
6. Leute, die Experten auf ihrem Gebiet sind, nennen wir _____.
8. Ein anderes Wort für Gatte ist _____.
9. Eine Sitzung verläuft immer nach einem bestimmten _____.
10. Das Gegenteil von Anmeldung ist _____.
11. Wenn wir eine neue Sprache lernen, lernen wir am Anfang das _____.
12. Ein anderes Wort für Information ist _____.
13. Der Organisator wird auch _____ genannt.
14. Wenn eine Ware zum Verschicken fertig ist, ist sie _____.
15. Wenn man sich zu einer Konferenz anmeldet, muss man ein _____ ausfüllen.

REFLEXIVPRONOMEN / REFLEXIVVERBEN

ČUDITI SE	SICH WUNDERN ÜBER + 4	
VESELITI SE	SICH FREUEN ÜBER/AUF + 4	
JEZITI SE	SICH ÄRGERN ÜBER 4	
RAZBURJATI SE	SICH AUFREGEN ÜBER 4	
PRITOŽITI SE	SICH BESCHWEREN ÜBER 4 (bei 3)	
OPRAVIČITI SE	SICH ENTSCHULDIGEN FÜR 4	
ZAHVALITI SE	SICH BEDANKEN FÜR 4	
POMIRITI SE	SICH BERUHIGEN	
JAVITI SE	SICH MELDEN	
ZANIMATI SE ZA	SICH INTERESSIEREN FÜR 4	
SKRBETI ZA	SICH KÜMMERN UM 4	
UKVARJATI SE Z	SICH BESCHÄFTIGEN MIT 3	
POZANIMATI SE	SICH ERKUNDIGEN NACH 3 SICH INFORMIEREN ÜBER 4	

1 Ergänzen Sie die Reflexivpronomen und die Präpositionen.

1. Herr Schmidt freut _____ über die Einladung zur Hochzeit.
2. Meine Chefin wundert _____ über den falschen Lieferschein.
3. Sie regt _____ über den Fehler auf.
4. Der Verkaufsleiter meldet _____ und spricht sehr laut.
5. Ich bedanke _____ bei Herrn Kirchhof. Wofür bedanke ich _____ ?
6. Bitte beruhige _____ !
7. Wundert _____ bitte nicht! Das war ein Irrtum. Jeder kann _____ mal irren.
8. Wir freuen _____ auf die neue Arbeitsstelle. Wir interessieren _____ diese Arbeit.
9. Wir beziehen _____ auf unseren Brief vom 1. März.
10. Womit beschäftigt _____ Ihre Tochter?
11. Ich wundere _____ schon lange nicht mehr darüber, dass sie jeden Monat einen neuen Freund hat.
12. Warum regst du _____ so auf? Das ist doch nichts, worüber man _____ aufregen muss.

13. Geh nicht so laut die Treppe hinunter, sonst beschweren _____ die Nachbarn noch darüber.

14. Über wen ärgern _____ viele berühmte Persönlichkeiten? _____ aufdringlichen Reporter.

2 Ergänzen Sie die fehlenden Reflexivpronomen.

Fürchtet ihr _____ nicht vor der Wirtschaftskrise? Ich kann _____ eine große Wohnung nicht leisten.

Bewerben Sie _____ um diese Stelle? Wir treffen _____ im Stadtzentrum.

Du musst _____ beeilen, es ist schon spät. Er entschuldigt _____ bei seinen Eltern.

Vor dem Essen wasche ich _____ die Hände. Das kann ich _____ nicht merken.

Wo haben Sie _____ kennen gelernt? Ich langweile _____ nicht.

3 Ergänzen Sie die fehlenden Reflexivpronomen.

1. Wir haben _____ ganz gut erholt.

2. Sonnen Sie _____ nicht so lange. Das ist ungesund.

3. Morgens mache ich _____ zuerst einen Kaffee, dann dusche ich _____.

4. Wäschst du _____ die Haare nur einmal pro Woche?

5. Wo haben _____ Herr und Frau Jansen kennen gelernt?

6. Ich habe _____ sehr beeilt, weil ich _____ schon immer gewünscht habe, in die Oper zu gehen.

4 Ergänzen Sie die Verben und die Reflexivpronomen.

1. Wenn ich ein Geschenk bekomme, dann _____ ich _____ für das Geschenk.

2. Ich rege _____ schnell auf, aber ich _____ auch schnell wieder.

3. Mein Hobby ist Sport, ich _____ auch noch für Musik.

4. Ich habe zehnmal angerufen. Aber Frau Müller hat _____ nicht _____.

5 Welches reflexive Verb können Sie auch benutzen?

1. wegen einer Stelle an eine Firma schreiben: s _____ be _____

2. sich informieren: s _____ er _____

3. sich nach einem anstrengenden Tag aufs Sofa legen und nichts tun: s _____
er _____

SLOWENISCH	DEUTSCH	PERFEKT
ČUDITI SE		
VESELITI SE		
JEZITI SE		
RAZBURJATI SE		
PRITOŽITI SE		
OPRAVIČITI SE		
ZAHVALITI SE		
POMIRITI SE		
JAVITI SE		
ZANIMATI SE ZA		
SKRBETI ZA		
UKVARJATI SE Z		
POZANIMATI SE		
SPOMNITI SE NA		
POŠKODOVATI SE		
PREDSTAVITI SE		
PRIPRAVITI SE NA		
DOBRO SE POČUTITI		
SPREMENITI SE		
SKRITI SE		
SPOMNITI SE		
NAVADITI SE NA		
PRIVOŠČITI SI		
BATI SE		
ZAPOMNITI SI		
JAVITI SE		
PRIPRAVITI SE NA		
OBNAŠATI SE		

6 Übersetzen Sie.

1. Veselimo se nepričakovanega uspeha.
2. Kako je sodelavec reagiral na tvoj predlog?
3. Vztrajamo na naši ceni.
4. Upamo na boljše vreme.
5. Gospa Becker se zanima za naše izdelke.

6. Potem sem prodajalca vprašal za ceno.
7. Si se že pozanimal za nov program?
8. Kako je vodja proizvodnje reagiral na tvoj predlog?
9. Delavec se stalno pritožuje zaradi slabih pogojev dela.
10. Upamo na plačilo računa.
11. Prosim za več razumevanja.
12. S šefom moram govoriti o plači.
13. Žal vam pri tej zadevi ne morem pomagati.
14. Odločil sem se za prvi načrt.
15. Čestitam ti/vam za uspeh.
16. Predlagam, da se dobimo v torek pri nas.
17. Ali lahko pridete malo prej?
18. Dobili ste našo ponudbo. Kakšna se vam zdi?
19. Mi lahko naredite boljšo ponudbo z več popusta?

7 Bilden Sie Sätze im Perfekt (pretekli čas).

1. _____ er schon wieder sein Portmonee _____ (pozabiti)?
2. Wir _____ gestern an einem Seminar in Österreich _____ (udeležiti se).
3. Ich _____ mich mit einem neuen Projekt _____ (ukvarjati se).
4. _____ Sie letzte Woche den Vertrag _____ (podpisati)?
5. Wem _____ du unsere Räume _____ (pokazati)?

8 Übersetzen Sie die Sätze (PRÄTERITUM hatte, war, wollte, musste, konnten, ...)

To je bilo za pričakovati. Ta moški je imel dober položaj v podjetju.

Poslovno je bil zelo uspešen. Pravzaprav je hotel postati pilot.

Ampak ni mogel študirati. Moral si je poiskati delo.

Vendar je hotel tudi potovati. Potem se je odločil za delo v proizvodnji.

Poročil se je. In imel otroke.

Postal je vodja proizvodnje in je veliko potoval. Bil je srečen in zadovoljen.

9 Was fehlt? Ergänzen Sie. (Wortschatz)

1. _____ geht es? – Es geht _____ die letzte Lieferung.
2. Wann hören mit der Sitzung _____?
3. Das, was wir jemandem zum Geburtstag oder zum Neujahr schenken ist ein _____.
4. Wenn man etwas reparieren will, braucht man das _____.
5. Die Zeit nach der täglichen Arbeit ist der _____.
6. Zwei Straßen kreuzen sich an einer _____. Dort steht meistens auch eine - _____ . Sie hat drei Lichter: rot, orange und grün.
7. Der Zug fährt um 8.15 ab. Seine _____ ist um 8.15.
8. In Frankfurt landen täglich viele Flugzeuge. Die _____ von Frankfurt in andere Länder sind sehr gut.
9. Der _____ in Brnik ist nicht sehr groß. Trotzdem landen dort Flugzeuge aus aller Welt.
10. Sven ist schon seit drei Monaten ohne Arbeit. Er ist schon seit drei Monaten _____.
11. Kommst du _____ Sommer mit _____ England? – Nein, ich fahre _____ Meer.
12. _____ ich nicht viel Geld habe, gehe ich aus.

10 WAS HABEN SIE LETZTE WOCHE GEMACHT? Ergänzen Sie die Verben im Perfekt.

- 1 **fahren:** Ich zu meinen Großeltern
- 2 **teilnehmen:** Ich an einer Konferenz
- 3 **lernen:** Ich für eine wichtige Prüfung
- 4 **arbeiten:** Ich die ganze Woche
- 5 **besuchen:** Ich eine neue Ausstellung
- 6 **sich beschäftigen:** Ich mich mit einem neuen Projekt
- 7 **sich verlieben:** Ich mich
- 8 **gehen:** Ich letzte Woche mehrmals joggen
- 9 **sprechen:** Ich mit meinen Kollegen über verschiedene Probleme
- 10 **reparieren:** Ich mein Fahrrad

11 WOMIT HABEN SIE DEN TAG VERBRACHT? Ergänzen Sie die richtige Präposition.

- 1 Herbert hat einem Kunden zwei Stunden telefoniert.
- 2 Carolina hat mehr als eine Stunde ihrem Chef das neue Projekt gesprochen.
- 3 Laura hat den ganzen Vormittag Internet recherchiert.
- 4 Herr Schreiber hat sich einem wichtigen Problem beschäftigt.
- 5 Martha hat sehr lange ihren Freund gewartet.
- 6 Joseph hat den ganzen Nachmittag seine Freundin gedacht.
- 7 Karl hat eine Lösung ein Computerproblem gefunden.
- 8 Martina hat sich ganz ihre Arbeit konzentriert.
- 9 Bruno hat einer Besprechung teilgenommen.
- 10 Livia hat sich fünf Uhr Julia getroffen.

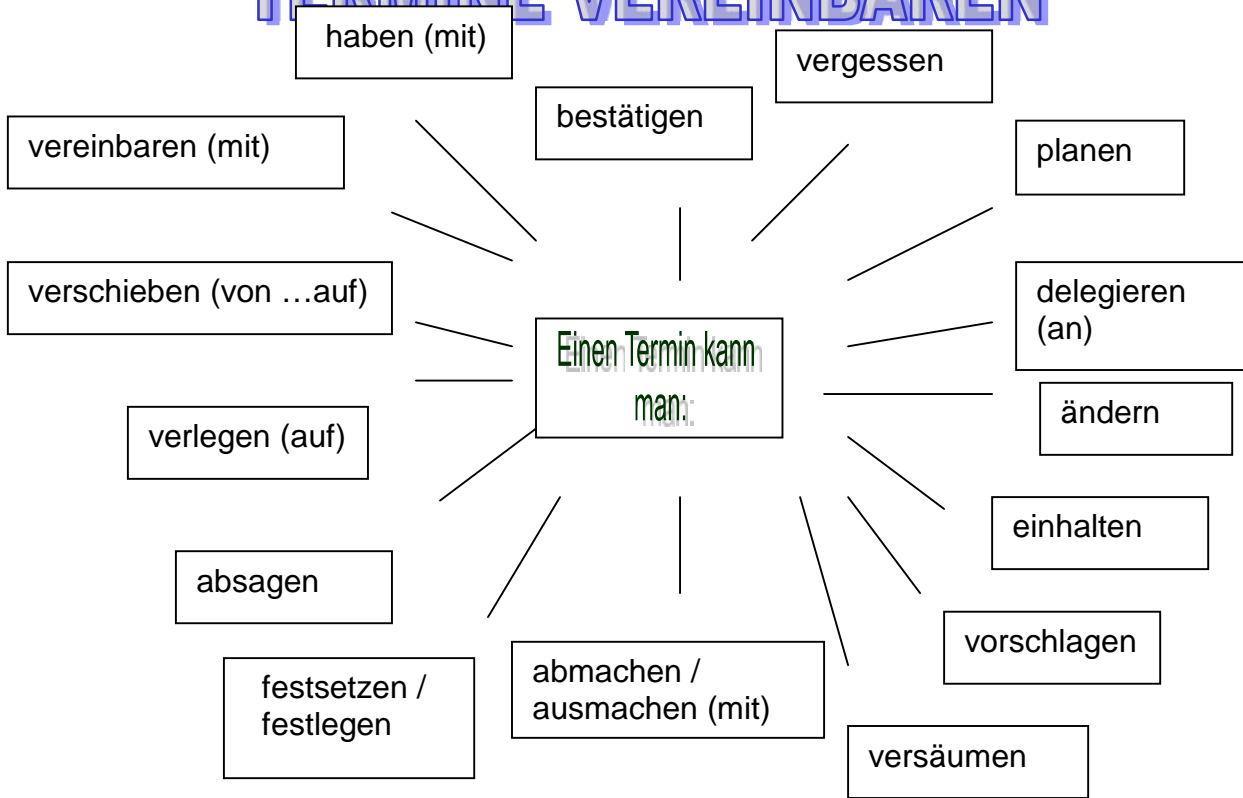
- an
- auf
- für
- im
- mit
- um
- über

12 Übersetzen Sie.

1. Dve uri se je po telefonu pogovarjal s stranko. (telefoniral)
2. S svojim šefom je govorila o novem projektu.
3. Ves dan je raziskovala po internetu.
4. Ukvarjal se je s pomembnim problemom.
5. Zelo dolgo je čakala na svojega prijatelja.
6. Vse popoldne sem mislil na svojega sodelavca.
7. Udeležil se je razgovora.
8. Ob 5.00 sem se dobil z njo.

TERMINE

TERMINE VEREINBAREN



1) Wie lauten Präsens, Präteritum und Perfekt dieser Verben (3. Pers. Sg.)?

Infinitiv	Slowenisch	Präsens	Präteritum	Perfekt
vereinbaren				
verlegen				
absagen				
verschieben				
festsetzen				
festlegen				
versäumen				
vergessen				
einhalten				
abmachen				
ändern				
planen				
delegieren				
bestätigen				
vorschlagen				

Ich habe heute keine Termine mehr. Juchhu!!!



TERMINE

II) Bilden Sie Sätze im Präsens Passiv mit: *verschieben von ... auf, delegieren an ... oder absagen.*

1. Zahnarztbesuch: nicht 9.30 Uhr, sondern 11.45 Uhr

2. Reparatur der Maschinen: Herr Mihovc und Herr Tratnik

3. Mittagessen im Restaurant Skaruna: findet nicht statt

4. Lieferung: nicht Dienstag, sondern Donnerstag.

5. Reiseorganisation: Frau Kuralt

6. Besprechung: findet nicht statt

7. Betriebsbesichtigung: nicht Mittwochvormittag, sondern Donnerstagnachmittag

III) Ergänzen Sie die Dialoge.

A) Einen Termin am Telefon vereinbaren:

Frau Weber: Guten Tag, Herr Schulze. Tina Weber _____ Apparat. Ich _____ gern mit _____ einen Termin _____ nächste Woche vereinbaren. Wir müssen über die Lieferungen sprechen.

Herr Schulze: Ah, guten Tag, Frau Weber. Freut mich, dass _____ angerufen haben. Ich habe auch schon daran gedacht.

Frau Weber: Also, wann hätten Sie denn _____? Wann könnten wir uns _____?

Herr Schulze: Ich schaue mal _____ mein _____ Terminkalender nach. Also, _____ Mittwoch, _____ 7. April, kann ich leider _____. Da fahre ich _____ Italien zu einer Konferenz, aber _____ Freitag bin ich frei. Passt _____ Freitag, _____ 9. August?

Frau Weber: Ja, Freitag passt _____. Wann und wo können wir uns denn _____?

Herr Schulze: Geht es _____ 10.30 Uhr _____ mein _____ Büro?

Frau Weber: Ja, das geht. Also, _____ zehn Uhr dreißig _____ Ihr _____ Büro.

Herr Schulze: Ausgezeichnet. Vielen Dank und _____ Freitag. Auf _____.

Frau Weber: Auf Wiederhören.

TERMINE

B) Einen Termin am Telefon absagen und verschieben:

Zentrale: Litostroj, guten Tag.

Geschäftspartner / Kunde: Guten Tag, könnten Sie mich bitte mit Frau Weinberger _____?

Zentrale: _____ Moment, bitte.

Frau Weinberger: Weinberger.

Geschäftspartner / Kunde: Guten Tag, Frau Weinberger. Schulze _____ Apparat. Wir haben doch ein _____ Termin _____ Mittwoch, dem 7. April _____. Jetzt muss ich aber leider den Termin _____, weil etwas dazwischengekommen _____; ich muss _____ diesem Tag _____ (nujno) nach Österreich fahren.

Frau Weinberger: Tja, da kann man nichts machen. Sollen wir den Termin _____ ein _____ ander _____ Tag verschieben oder rufen Sie _____ nächste Woche noch einmal _____?

Geschäftspartner / Kunde: Nein, wir können den Termin jetzt _____, wenn Sie nichts dagegen _____.

Frau Weinberger: OK, kein Problem. Können wir den Termin einfach _____ ein _____ Woche verschieben? Das wäre dann Mittwoch, _____ 14. April.

Geschäftspartner / Kunde: Oh, das _____ mir leider nicht. Da bin ich _____ München. Aber wie _____ es mit Mittwoch, _____ 21. April?

Frau Weinberger: Ja, das _____. Ich habe _____ 10.00 Uhr und 14.00 Uhr Zeit. Wann könnten Sie denn _____?

Geschäftspartner / Kunde: Ich _____ gleich _____ 10.00 Uhr bei _____ sein. Geht das?

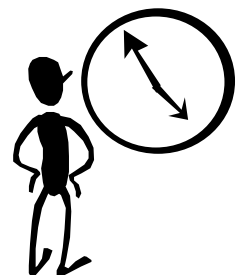
Frau Weinberger: Ja, das geht, Herr Schulze. Also, wir treffen uns _____ Mittwoch, _____ 21. April _____ zehn Uhr _____ mein _____ Büro. Ich habe es _____ meinen Terminkalender _____.

Geschäftspartner / Kunde: Sehr gut, also dann bis übernächst _____ Mittwoch. Auf _____.

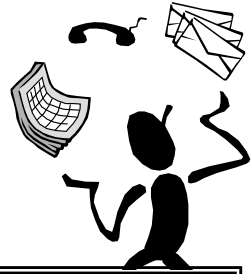
Frau Weinberger: Auf Wiederhören.

IV) Übersetzen Sie bitte.

1. Z vami bi se rada dogovorila za termin.
2. Kdaj bi vam ustrezalo?
3. V torek, 06.04., me ne bo v hiši.
4. Meni ta termin ne ustreza.
5. V petek bi šlo.
6. Bi se lahko naslednji teden oglasil pri vas?
7. V petek dopoldne imam že druge na rte. (vorhaben)
8. Kaj lahko storim za vas?
9. Da, to mi ustreza.
10. Da, to bo šlo.
11. Kje se lahko dobiva? Pri vas ali v moji pisarni?
12. Kaj pa v etrtek dopoldne?
13. Jutrišnji termin moram žal odpovedati. Ga lahko prestaviva na pojutrišnjem?
14. Si zamudil termin? – Ne, sem ga isto pozabil.
15. Kli em vas, ker bi rada potrdila termin za ponedeljek, 05.04., ob 8.45.



TERMINE, TERMINE, TERMINE



UM EINEN TERMIN BITTEN

- Ich _____ gern einen Termin bei Frau Direktor Schweber.
- Ich _____ gern einen Termin mit Herrn Weber
ver_____.
- Ich würde Sie gern b_____ und Ihnen unser____
neu__ Produkte vorstellen. Wann würde es Ihnen
_____?

EINEN TERMIN VORSCHLAGEN

- Welcher Tag würde _____
am besten passen?
- Und wann _____ es Ihnen?
- Um wie viel Uhr _____ (bi
bilo) es am besten?
- Wie _____ es um 9 Uhr?
- Sagen wir, so gegen 13 Uhr?
- Um 12.30 hätte ich _____.
- Wäre Ihnen d____ 19. April recht?
- Wie sieht es _____ Ihnen am
Freitag _____?
- Haben Sie (am) Dienstagabend
schon etwas _____?
- Was halten Sie _____
Montagnachmittag?

EINEN TERMINVORSCHLAG ANNEHMEN / ABLEHNEN

- Ja, das _____ ausgezeichnet.
- Ja, das _____.
- Ja, das würde _____.
- Ja, da habe ich _____.
- Ja, ist mir recht.
- Einverstanden.
- Gut, alles klar.
- Montag _____ leider nicht.
- _____ habe ich leider keine Zeit.
- Tut _____ Leid,
- Da _____ ich leider schon
etwas vor.

EINEN NEUEN VORSCHLAG MACHEN

- Wie schade. _____ es
dann am Donnerstag?
- Wann _____ es Ihnen
denn?
- Und wie _____ es am 26.
April aus?
- Vormittags _____ es nicht,
aber nachmittags habe ich
_____.

DEN ORT DES TREFFENS VEREINBAREN

- Ich _____ vor, wir treffen _____ am
Flughafen.
- Ich könnte Sie um 9 Uhr _____ Hotel
ab_____.
- Kennen Sie die Adresse?
- Ich erwarte Sie dann _____ mein____ Büro.
- Was halten Sie _____ Gasthaus Skaru na?

EINEN TERMIN FESTLEGEN/BESTÄTIGEN

- Also, wir _____ uns dann _____ Freitag, _____
zwanzig_____ August bei _____.
- Alles klar, Frau Weber: _____ zwanzig_____ _____ 7.30 Uhr.
- Also _____ (dogovorjeno/zmenjeno). ...
- Können Sie mir den Termin noch schriftlich _____?
- Können Sie uns noch eine Bestätigung f _____?

EINEN TERMIN ABSAGEN/VERSCHIEBEN

- Ich muss unser__ Termin _____ einundzwanzig____ April _____. Mir ist etwas
_____ (prišlo vmes).
- Leider kann ich _____ einundzwanzig____ vier____ nicht.
- Geht _____, dass wir d____ Termin _____ Dienstagnachmittag v_____?
- Könnten wir unser__ Termin _____ zwei____ September _____ eine Woche _____?

TERMINE noch mehr

1 SITUATIONEN. Was sagen Sie? Ergänzen Sie, wo nötig.

a) Wie beenden Sie ein geschäftliches Gespräch? Was sagen Sie?

b) Unser ___ Firma:

Welch ___ Abteilungen haben Sie in Ihrer ___ Firma? ___ welche ___ Abteilung arbeiten Sie? Was machen Sie?

Wofür sind Sie _____ (pristojni)? Wie sind die Arbeitszeit ___ in Ihrer ___ Firma?

c) Ein ___ Termin am Telefon verschieben.

Schreiben Sie ein ___ Telefongespräch mit Ihrer ___ Kunde ___:

Der Kunde hat _____ fünfzehn ___ zwei ___ (15.2.) ein ___ Termin _____ (z vami). Sie sind an dies ___ Tag leider nicht _____ Haus. Nennen Sie auch den Grund. Entschuldigen Sie sich bei _____ Kunde ___ und schlagen Sie _____ ein ___ neu ___ Termin vor. Beenden Sie das Gespräch.

d) Stranka iz Nemčije je z vami dogovorjena za sestanek. Kako jo sprejmete? Vprašajte jo po vremenu in kakšno je bilo potovanje. Potem se ji vljudno opravičite, ker morate vajin sestanek prestaviti za eno uro. Navedite razlog. Ponudite ji še pijačo/hrano. **Napišite dialog!**

e) Stranka je v četrtek 13.6. z vami dogovorjena za sestanek. Žal ste takrat na dopustu. Stranki se opravičite in ji predlagajte nov datum. Zaključite razgovor

Napišite telefonski razgovor s stranko.

2 Welches Wort fehlt? Welche Endung fehlt? Ergänzen Sie sinnvoll folgende Sätze.

Ich würde _____, dass wir einen Termin für nächst ___ Woche _____ (dogovoriti se).

Schön ___ Tag noch und schön ___ Wochenende. – Danke, _____.

Es tut uns _____, aber wir müssen unser ___ Termin _____. Wie _____ es mit _____ fünf ___ vier ___ um zwölf Uhr?

Wie _____ es Ihnen in Slowenien? – Ich _____ Slowenien sehr schön.

_____ du mich weiter verbinden? – Natürlich.

Ja, bitte? Was kann ich für Sie _____?

Sobald die bestellte Ware bei uns angekommen ist, gebe/sage ich Ihnen _____.

_____ Sie ihm bitte aus, dass leider etwas _____ ist und ich unseren Termin auf Dienstag verschieben _____.

3 Ergänzen Sie die fehlenden PRÄPOSITIONEN (+ Artikel, Endungen, wo nötig):

a)

1. Der Auftrag geht sehr schnell _____ d _____ Produktion.

2. Hoffentlich gibt es keine Probleme _____ d _____ Lieferfristen.

3. Diese Aufgabe war _____ uns zu schwierig.

4. Können Sie mich bitte _____ Herr ___ Gaber verbinden?

5. Hinterlassen Sie eine Nachricht. Herr Petersen ist _____ Moment nicht _____ seinem Büro.

Er ist _____ d _____ Mittagspause / _____ Mittagessen.

TERMINE noch mehr

6. Worum handelt es sich? - Es handelt sich _____ d _____ letzte Lieferung. - Da _____ ist die Verkaufsabteilung zuständig.

7. Darf ich Sie _____ Mittagessen einladen? Hätten Sie _____ Samstag Zeit?

8. Kannst du _____ Telefon gehen? Ich bin gerade im Bad.

b)

a) Ich interessiere mich _____ Ihr _____ neu _____ Produkte.

d) Darf ich Sie _____ Essen _____ unser _____ Kantine einladen?

g) Ich gehe jetzt in _____ Produktion und bleibe in _____ Produktion bis 13 Uhr.

h) Die Kunden kommen _____ Frankfurt und fahren morgen _____ Italien.

k) _____ Quittung können Sie nichts erreichen.

l) _____ d _____ Sommer _____ arbeiten wir in drei Schichten.

n) Tschüs, _____ Dienstag! Wir haben den Deutschkurs wieder _____ Dienstag, _____

17. 2. 2017.

4 Schreiben Sie die Fragen.

_____ ? – Ja. Sagen Sie ihr bitte, dass ich angerufen habe.

5 Übersetzen Sie.

c) Kako je gospod direktor? – Zelo dobro. Hvala za vprašanje.

.....

e) Se lahko dogovorim z vami za termin?

.....

f) Gospod Novak je do 10. ure odsoten, je na sestanku.

.....

6 Welches Wort fehlt? Welche Endung fehlt? Ergänzen Sie sinnvoll folgende Sätze.

1. Es tut uns _____, aber wir müssen unser _____ Gespräch _____. Wie _____ es mit _____ einunddreißig _____ neun _____ um zwölf Uhr?

2. In Ordnung. Ich sage Herr _____ Weber _____.

ABTEILUNGEN IN EINER FIRMA

I) Diese Abteilungen kann es in einer Firma geben. Gibt es all(e) diese Abteilungen in Ihrer Firma? Und wie lautet der Artikel?

<input type="checkbox"/> <i>Buchhaltung</i>	<input type="checkbox"/> <i>Versuchslabor/</i> <input type="checkbox"/> <i>Prüfraum</i>	<input type="checkbox"/> <i>Produktion/Fertigung</i>
<input type="checkbox"/> <i>Personalabteilung</i>	<input type="checkbox"/> <i>Einkauf</i>	<input type="checkbox"/> <i>Vertrieb/Verkauf</i>
<input type="checkbox"/> <i>Konstruktion/</i> <input type="checkbox"/> <i>Konstruktionsbüro</i>	<input type="checkbox"/> <i>Montage</i>	<input type="checkbox"/> <i>Marketing</i>
<input type="checkbox"/> <i>Qualitätskontrolle/Qualitätssicherung</i>	<input type="checkbox"/> <i>Sekretariat</i>	
<input type="checkbox"/> <i>Arbeitsvorbereitung/Planung</i>	<input type="checkbox"/> <i>Kundendienst</i>	<input type="checkbox"/> <i>Verwaltung</i>
<input type="checkbox"/> <i>Geschäftsleitung/Direktion</i>	<input type="checkbox"/> <i>Werkschutz/</i> <input type="checkbox"/> <i>Werktor</i>	<input type="checkbox"/> <i>Versand</i>
<input type="checkbox"/> <i>Lager</i>	<input type="checkbox"/> <i>Forschung und Entwicklung</i>	<input type="checkbox"/> <i>(Kantine)</i>
<input type="checkbox"/> <i>Finanz- und Rechnungswesen</i>	<input type="checkbox"/> <i>(Küche)</i>	<input type="checkbox"/> <i>Empfang</i>
<input type="checkbox"/> <i>Reklamationsabteilung</i>	<input type="checkbox"/> <i>Wartung</i> <input type="checkbox"/> <i>(Betriebsarzt)</i>	<input type="checkbox"/> <i>Ausbildungsabteilung</i>

II) In welcher Abteilung arbeiten Sie? _____.

III) Was macht man wo? Was hat man wo gemacht? Was wird gemacht? Bilden Sie Sätze mit Hilfe der Wörter im Kasten.

<i>neue Mitarbeiter einstellen</i>	<i>das Material für die Fertigung/Produktion einkaufen</i>
<i>neue Produkte entwerfen</i>	<i>gut essen</i> <i>Reklamationen bearbeiten</i>
<i>die Produktion für die kommenden Woche planen</i>	<i>die Produkte anfertigen/herstellen</i>
<i>unsere Produkte testen</i>	<i>die Fertigprodukte/das Halbzeug/das Material lagern</i>
<i>Reparaturen für die Kunden durchführen</i>	<i>Waren verpacken und ausliefern</i>
<i>Löhne und Gehälter abrechnen</i>	<i>Kaffee kochen</i> <i>Kunden freundlich empfangen</i>
<i>das Unternehmen führen</i>	<i>Verkaufsstrategien entwickeln</i> <i>Kunden betreuen</i>
<i>Fehler suchen und analysieren</i>	<i>Besucher empfangen</i> <i>die Maschinen/Geräte warten</i>
<i>neue Mitarbeiter empfangen</i>	<i>neue Entwicklungen überprüfen</i> <i>mit der</i>
<i>Produktion zusammenarbeiten</i>	<i>Vorstellungsgespräche führen</i>
<i>neue Produkte auf den Markt bringen</i>	<i>Lehrlinge ausbilden</i>
<i>Rechnungen bearbeiten/schreiben/ausstellen</i>	

Beispiele: In der Konstruktion **entwirft** man neue Produkte.
 In der Konstruktion **hat** man neue Produkte **entworfen**.
 In der Konstruktion **werden** neue Produkte **entworfen**.

IV) DER, DIE oder DAS? Ergänzen Sie bitte.

- ⇒ _____ Lager / Marketing / Labor / Werktor
- ⇒ _____ Rechnungswesen / Sekretariat / Büro
- ⇒ _____ Einkauf / Verkauf / Vertrieb / Versand / Kundendienst / Werkschutz
- ⇒ _____ Raum / Empfang / Arzt
- ⇒ _____ Abteilung / Geschäftsleitung / Entwicklung / Verwaltung / Wartung
- ⇒ _____ Direktion / Konstruktion / Reklamation
- ⇒ _____ Küche / Kantine / Montage

V) Wie lauten das Präsens und das Perfekt der Verben aus Übung 3?

INFINITIV	SLOWENISCH	PRÄSENS (3. Pers. Sg.)	PERFEKT (3. Pers. Sg.)
1) einstellen			
2) planen			
3) einkaufen			
4) entwerfen			
5) essen			
6) anfertigen			
7) herstellen			
8) testen			
9) lagern			
10) durchführen			
11) verpacken			
12) liefern			
13) ausliefern			
14) abrechnen			
15) kochen			
16) empfangen			
17) entwickeln			
18) machen			
19) suchen			
20) analysieren			
21) zusammenarbeiten			
22) bringen			
23) führen			
24) überprüfen			
25) bearbeiten			
26) ausbilden			
27) warten			
28) ausstellen			
29) schreiben			

WEGBESCHREIBUNG

1 Bilden Sie Sätze.

Entschuldigung, zum Bahnhof ich wie ? komme

bis zur Kirche Gehen . geradeaus die Goethestraße Sie

An . ist eine Telefonzelle der Ecke

Dann sehen auf der linken Seite Sie . das Rathaus

bis zum Bahnhof Sie . immer geradeaus Gehen

20 bis 25 Minuten brauchen . vielleicht Sie

Ich nehme lieber . ein Taxi Danke,

2 Was fehlt? Ergänzen Sie.

1)

- Wie komme ich _____ Bahnhof?
- Gehen Sie hier _____ Straße g _____ , dann sind Sie _____ fünf Minuten _____ Bahnhof.

2)

- Entschuldigung. Wo ist die Haltestelle?
- Dort um die Ecke. Gehen Sie g _____ und dann _____ erste Straße links. Die Haltestelle ist g _____ Kaufhaus.

3)

- Wo ist denn _____ Herder- Buchhandlung?
- Sehen Sie, dort ist die Post. Gehen Sie _____ Post vorbei und dann links.

4)

- Wo ist hier _____ Nähe ein Restaurant?
- Gehen Sie über _____ Brücke, dort sehen Sie links ein Restaurant.

5)

- Entschuldigen Sie, ich suche ein Blumengeschäft.
- Hier ist kein Blumengeschäft. Sie müssen _____ Bus nehmen und _____ Bahnhof fahren.

3 WEGBESCHREIBUNG. Ergänzen Sie, was fehlt.

1. A: Entschuldigen Sie bitte! Wie komme ich _____ Bahnhof?

B: Gehen Sie _____ Schillerstraße entlang. Dann gehen Sie rechts _____

Herbertgasse, _____ (naravnost) _____ zur Kirche. Bei _____ Kirche gehen

Sie rechts bis _____ Kreuzung. _____ Bahnhof ist _____ der Ecke.

2. _____ Post ist _____ dem Stadtpark und der Buchhandlung.

3. _____ Kaufhaus ist _____ (nasproti) _____ Supermarkt.

4. Das Kino ist _____ Hauptstraße, _____ (poleg) der Bäckerei.

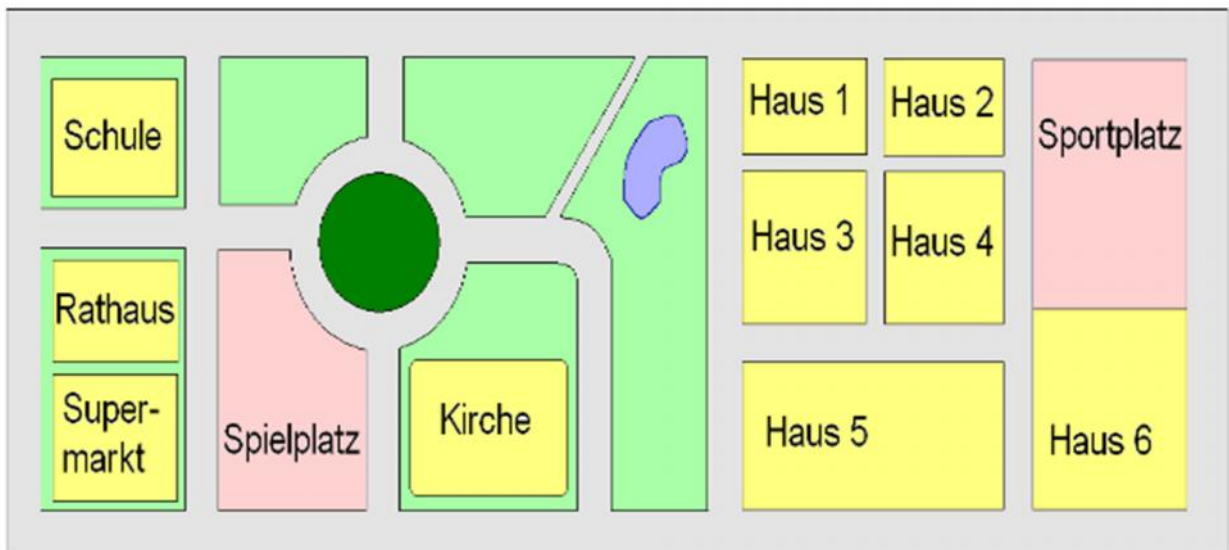
4 WORTSCHATZ: WEGBESCHREIBUNG	
iti naravnost	
zaviti levo / desno	
do križišča	
pri semaforju	
na levi / desni strani	
prva / druga / tretja ulica levo	
mimo gostilne	
nasproti banke	
med pekarno in pošto	
poleg postajališča	
do trgovine	
vzdolž ulice (po ulici)	
čez križišče	
čez cesto	
prečkati cesto	
skozi park / tunel	
v bližini	
iti peš	
po 300 m	
za vogalom	
na vogalu	
pred cvetličarno	
za stavbo	
čez most	

5 Wo wohnt Felix? Können Sie herausfinden, in welchem Haus Felix wohnt? Zeichnen Sie den Weg.

„Wenn ich das Schulgebäude verlassen habe, wende ich mich nach links und gehe auf den Kreisverkehr zu.“

Den Kreisverkehr verlasse ich an der Ausfahrt zwischen dem Spielplatz und der Kirche. Ich folge der Straße und biege an ihrem Ende links ab.

Nun folge ich dem Straßenverlauf bis zur dritten Straßeneinmündung auf der linken Seite. Ich gehe diese Straße bis zum Sportplatz entlang. In dem ersten Haus gegenüber dem Sportplatz wohne ich.“



Felix wohnt im Haus Nummer: _____

WEGBESCHREIBUNG

1 Ergänzen Sie die fehlenden Wörter in den folgenden Dialogen.

a)

_____ Sie bitte, _____
komme ich zu ___ Hotel Stern?

Gehen Sie _____
(naravnost), _____ Kreuzung links
und dann _____ zweite
_____ (ulica) rechts. D. _____ Hotel
ist _____ (med) d. _____ Kongress-
Zentrum und d. _____ Hauptbahnhof.

_____ Dank.

b)

_____, _____ Sie
vielleicht, wie man _____ Bahnhof kommt?

Ja, gehen Sie bis _____ (križišče), dort
_____ Sie (nach) rechts ab, dann
fahren Sie noch ca. 400 _____ und
der Bahnhof ist _____ der recht _____
Seite.

Danke schön.

c)

Entschuldigen _____ bitte,
_____ Sie mir sagen, _____ die
Post ist?

Ja, natürlich. Also, fahren Sie _____ Rathaus
_____ (mimo), _____ (do) Ampel
und
rechts _____ Konrad-Adenauer
Straße. Die Post ist _____
(nasproti) d. _____ Bank.

Danke _____.

d)

Entschuldigung, _____ komme ich am
besten _____ Alten Schloss?

Das Schloss ist nicht so _____ (daleč)
von hier. Gehen Sie _____ Straße
_____ (po/vzdolž) bis
_____ (konec) dann
_____ Sie _____ rechts,
_____ (naravnost),
_____ (čez križišče),
_____ Bank _____ (mimo),
_____ (čez) d. _____ Straße,
_____ (skozi) d. _____ Park,
_____ (čez) d. _____ Platz, _____
(skozi) d. _____ Straßenunterführung und
_____ dritte Straße links.

_____ vielmals.

e)

_____, ich _____
die (Straße) Petkova ulica.

Ach, _____ ist ganz _____
(v bližini). Sie können _____ (peš)
gehen. Gehen Sie _____
(naravnost) und _____ (po) etwa 200
m kommen Sie an eine _____
(križišče). Dort biegen Sie (nach) links
_____ und gehen die Levstikova ulica
_____ (po/vzlož). Die Petkova
ulica ist die _____ (prečna
ulica) zur Levstikova ulica.

f)

_____ kommen wir
_____ (najhitrejši)
_____ Museum?

Am besten _____ Sie ein Taxi /
d. _____ Bus / d. _____ U-Bahn / d. _____
Straßenbahn / d. _____ S-Bahn / d. _____ Zug.

Jetzt bin ich viel glücklicher!



Das war Rüdiger Maaß vor drei Jahren. Da hatte er noch seine Bäckerei mit Café in Hamburg. Er hatte seine Arbeit, er hatte viel Geld, er hatte eine attraktive Frau, eine Stadtwohnung mit Blick auf die Binnenalster und einen teuren Sportwagen. Und heute? Heute lebt er in einem Dorf in Ostfriesland. Er hat nur wenig Geld, den Sportwagen hat er verkauft, er lebt allein. Was ist passiert? Unsere Mitarbeiterin Paula Diebel hat mit ihm gesprochen.

Paula Diebel: Herr Maaß, Sie waren in Hamburg sehr erfolgreich. Sie haben fantastisch verdient, Ihr Café war bekannt und immer gut besucht, auch in Ihrer Bäckerei waren immer Kunden. Warum sind Sie jetzt hier?

Rüdiger Maaß: Es war eigentlich ein Zufall. Ich habe das Bauernhaus hier geerbt, von einer Tante. Ich

habe einen Brief vom Notar bekommen, und in dem Moment habe ich gewusst: Das Leben in der Stadt ist nichts für mich. Die Bäckerei und das Café, die Arbeit, der Stress jeden Tag – das alles war ganz falsch.

P.D.: Und bevor Sie das Haus geerbt haben – waren Sie da noch zufrieden?

Rüdiger Maaß: Ich habe eigentlich nie über mein Leben nachgedacht. Ich habe immer gedacht, es muss so sein. Morgens um vier hat der Wecker geklingelt, da bin ich aufgestanden, jeden Tag, auch Samstag und Sonntag. Feierabend war erst um 19 Uhr, und meine Arbeitswoche hatte sieben Tage. Ich hatte eigentlich überhaupt keine Freizeit.

P.D.: Und was hat Ihre Frau dazu gesagt?

Rüdiger Maaß: Ihr hat das überhaupt nicht gefallen. Sie hat immer wieder zu mir gesagt: „Irgendwann reicht es mir, dann gehe ich weg.“ Ich habe immer gedacht, sie sagt das nur so, und dann war sie plötzlich wirklich weg.

P.D.: Und was haben Sie da gemacht?

Rüdiger Maaß: Nicht viel. Wir haben noch ein paar Mal telefoniert. Dann haben auch meine Probleme mit der Gesundheit angefangen. Magenschmerzen, Kopfschmerzen, Schlafstörungen. Ich habe immer mehr Medikamente genommen. Zum Schluss bin ich nur noch mit Schlafmitteln eingeschlafen.

P.D.: Und dieses Haus hier hat dann alles verändert?

Rüdiger Maaß: Ja. Verrückt, nicht? Aber ich habe sofort gewusst: „Das ist es! Das ist meine Chance!“ Die Bäckerei und das Café habe ich einfach verkauft. Es geht mir jetzt sehr viel besser, ich bin zufriedener und gesünder. Die Luft hier ist viel sauberer als in Hamburg.

P.D.: Und das Geld reicht Ihnen?

Rüdiger Maaß: Ja, es reicht. Ich lebe hier sehr billig. Ich brauche fast nichts, nur manchmal ein Buch oder eine CD. Ich habe nicht einmal ein Telefon im Haus. Und die Garage ist leer, ich fahre nur noch mit dem Fahrrad. „Schnell, schneller, am schnellsten“ – das ist vorbei. Mein Motto heute heißt: „Nur kein Stress!“

P.D.: Was haben Ihre Freunde gesagt zu Ihrem Umzug aufs Land?

Rüdiger Maaß: Na ja, die meisten können das nicht verstehen. „Bäcker-Bauer“ nennen sie mich. Aber das ist mir egal. Ich bin übrigens kein Bauer. Meine Tante hatte schon lange keine Kühe mehr, nur noch ein paar Hühner und einen Hund, und die habe ich behalten. Zwei Schafe habe ich auch und ein Pferd; das mag ich am liebsten.

P.D.: Ist Ihnen nie langweilig, so allein hier?

Rüdiger Maaß: Nein, Langeweile kenne ich nicht. Mit dem Garten und den Tieren habe ich von März bis Oktober immer eine Beschäftigung. Und ich habe Freunde hier. Allein war ich früher, in Hamburg – hier nicht!

JETZT IST ER VIEL GLÜCKLICHER

Ordnen Sie die Vokabeln.
Uredite besedišče.

glücklich	srečen	znan
attraktiv		uspešen
der Blick auf + 4. sklon		pogled na
das Dorf (" er)		vas
erfolgreich		privlačen
bekannt		srečen
der Zufall (" e)		naključje
erben		preden
der Notar (e)		notar
bevor		podedovati
nachdenken über		zadostovati
überhaupt		moto, geslo
gefallen		ugajati
irgendwann		nekoč
reichen		imenovati
zum Schluss		pes
das Schlafmittel (-)		uspavalo
verändern		spremeniti
verrückt		razmišljati o
das Motto (s)		noro
nennen		na koncu
das ist mir egal		vseeno mi je
das Tier (e)		dolgčas
die Kuh ("e)		krava
der Hund (e)		zaposlitev
das Pferd (e)		konj
das Schaf (e)		ovca
das Huhn (" er)		kokoš
die Beschäftigung		žival
die Langeweile		sploh



das Huhn



das Pferd



das Schaf

JETZT IST ER VIEL GLÜCKLICHER

1 Übersetzen Sie die Sätze.

1. To je bil on pred 4 leti.

2. Imel je hišo in kolo.

3. Danes živi v mestu.

4. Ima samo malo denarja.

5. Kaj je prodal?

6. Kaj se je zgodilo?

7. Bil je zelo uspešen.

8. Dobro je zaslužil.

9. Njegovo podjetje je bilo znano.

10. Pravzaprav je bil slučaj.

11. Od babice je podedoval stanovanje.

12. Je bil prej zadovoljen?

13. Pravzaprav sploh ni imel prostega časa.

14. To mu sploh ni bilo všeč.

15. Potem so se začeli njegovi problemi z zdravjem.

16. Sedaj je bolj zadovoljen in bolj zdrav.

17. Skoraj nič ne potrebuje.

18. Garaža je prazna.

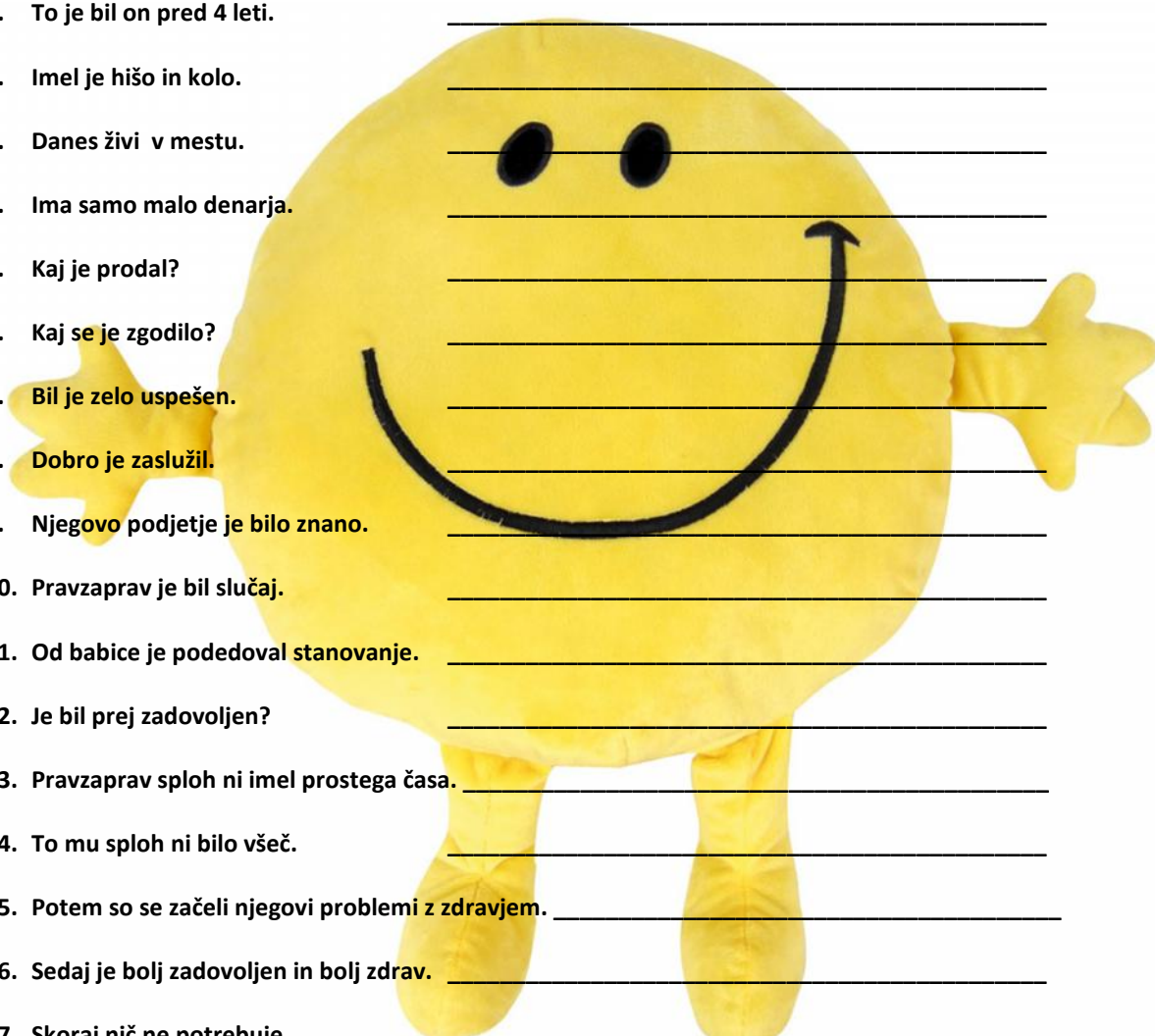
19. Kaj so rekli njegovi prijatelji?

20. Tega niso razumeli.

21. Obdržal je psa.

22. Ni mu dolgčas.

23. Dolgčasa ne pozna.



2 Schreiben Sie jetzt die Geschichte anders. Übersetzen Sie die folgenden Sätze: NI IMEL NIČ. BILO MU JE DOLGČAS. ZAČEL JE VELIKO DELATI. NI BIL USPEŠEN, ČEPRAV JE PRODAJAL IN KUPOVAL AVTOMOBILE. IZGUBIL JE VELIKO DENARJA, KER JE BILA GOSPODARSKA KRIZA IN BANKE NISO VEČ DAJALE KREDITOV. KAJ SE JE POTEM ZGODILO? POSTAL JE BREZPOSELN. MORAL JE PRODATI STANOVANJE, KER JE IMEL DOLGOVE. SPOZNAL JE BOGATO ŽENO. SE POROČIL. PODEDOVAL JE KMETIJO, KI JO JE PRODAL, SI KUPIL POČITNIŠKO HIŠICO NA MORJU, KJER JE SREČNO ŽIVEL DO SVOJE SMRTI ...
